DONNER

USER MANUAL

Donner music

DIGITAL PIANO DDP-80 PRO

Thank You for Choosing DONNER!

Please Read This Manual Carefully Before Use.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GUANGZHOU RANTION TECHNOLOGY CO., LTD. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality， disposal service， or shop where you bought this product.

CONTENTS

English ---------- 01-06

Français ---------- 07-12

Deutsch ---------- 12-18

Italiano ---------- 19-24

Español ---------- 25-30

日本語 ---------- 31-36

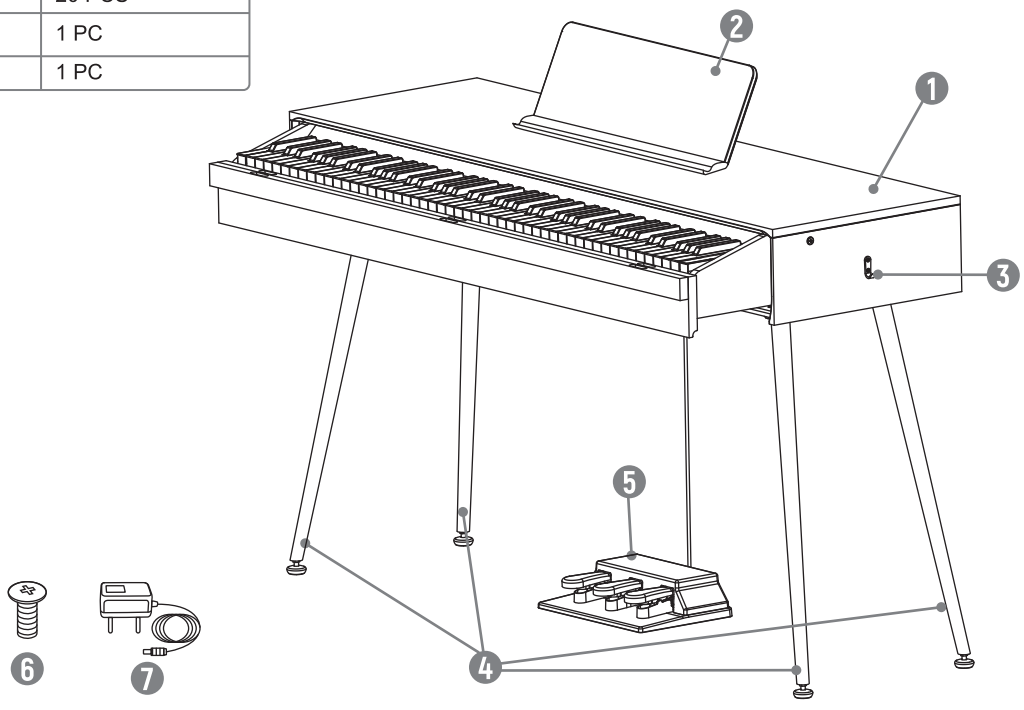
Welcome to Donner

We are very grateful to have you purchasing our product.
Please take a few minutes to read the instructions for operating this product, which will show you how to use it and explain the function and operation of the device, ensuring a trouble-free installation.
Please keep these operating instructions properly for future reference.

PRODUCT LIST

Please confirm whether the product is in good condition and accessories are included.

Name	Quantity
❶ Piano Body	1 PCS
❷ Music Stand	1 PC
❸ Hanging Hook	2 PCS
❹ Piano Stand	4 PCS
❺ Triple-Pedal	1 PC
❻ M6*14mm Screws	20 PCS
❼ Power Adapter	1 PC
❽ Manual	1 PC



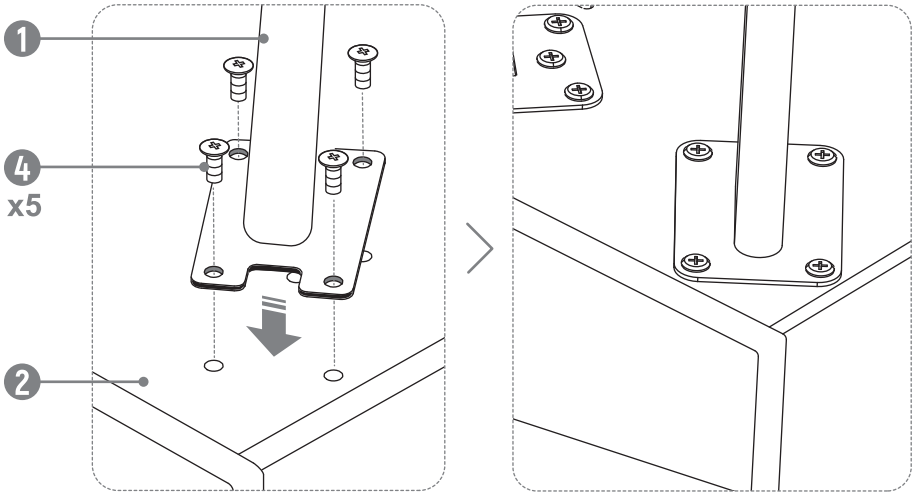
MUSICAL INSTRUMENT PARAMETERS

KEY	88 key	**Intonation**	≤3Cent
Range	A2-C5	**Speaker System**	≥20W x 2
Style	Digital Piano	**Power Source Parameter**	DC 12V3A

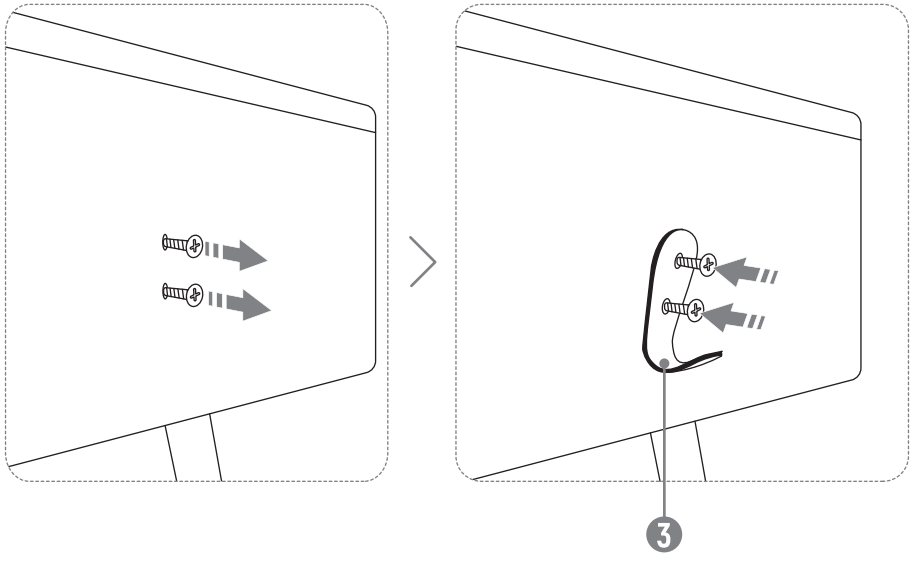
INSTALLATION

Ensure that all parts are complete during installation.
The owner and/or operator must read this installation contents before using the instrument.

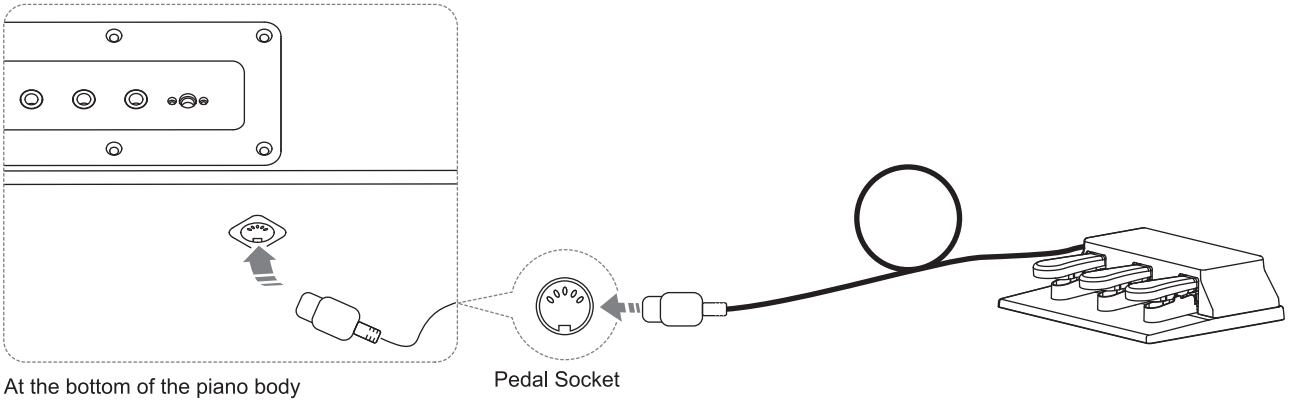
1. Piano stand installation



2. Hanging hook installation



3. Pedal socket installation

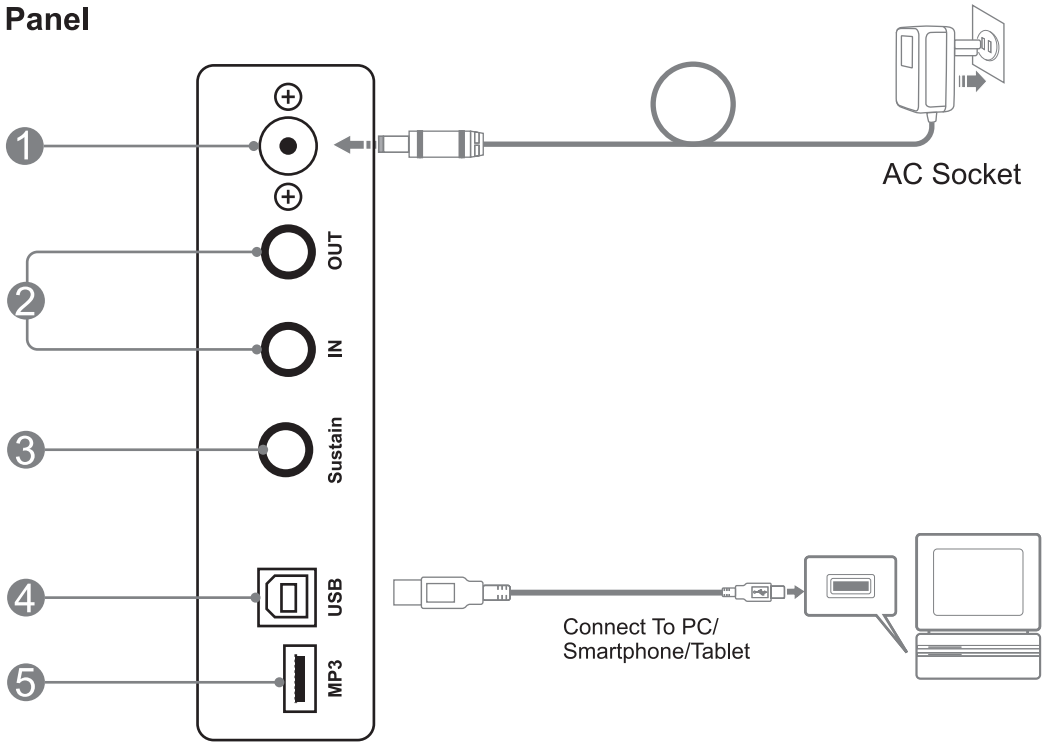


At the bottom of the piano body

Pedal Socket

PIANO SOCKET

Rear Panel



1 Power Cord Connection

1. Follow the power cord connection shown in the figure when in use, connect one end to the power socket at the back of the piano panel, and the other end to the 100V-220V household power socket.
2. If the product will not be used for long, please unplug the power cord and keep it in a safe place.

2 Audio Output / Input Jack

The input/output jack on the back panel can be used in connecting to stereo audio devices.

Note:

Please be sure the power supply of all the equipment has been turned off before connecting or disconnecting other devices. Meanwhile, turn down the volume of all devices to a minimum before turning on the power of devices.

3 Sustain Pedal Jack

This product is equipped with a sustain pedal jack (6.35mm). You can connect the sustain pedal cord to this jack and step on the pedal as needed.

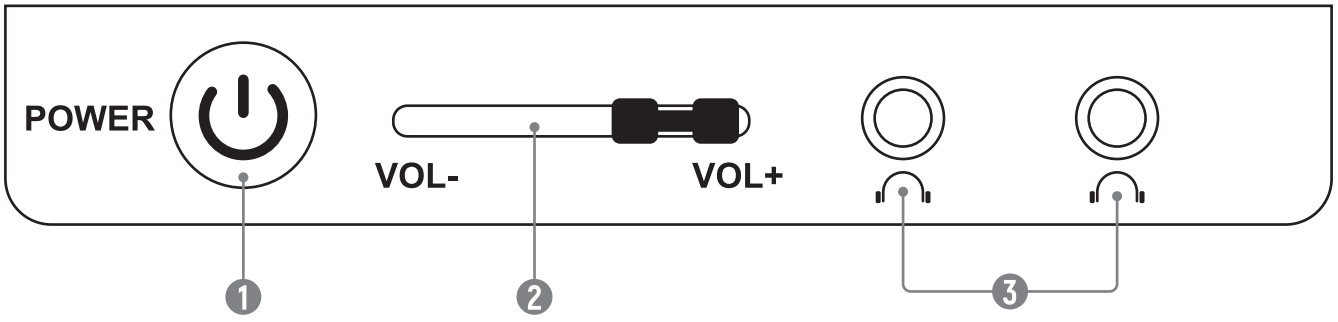
4 USB Transmission Port

The digital piano can be connected to computer through the USB port to learn or play the keyboard for performance, composition, storage, and other functions by means of the pre-installed music software on the computer. The edited music and the built-in accompaniment of music software can be played on the digital piano by software connection or performed according to the accompaniment music.

5 USB Slot

Insert a USB flash drive into the USB slot, the piano will automatically play songs in MP3/WAV audio format. (Make sure that the file format in your USB flash drive is audio format)

FUNCTION INTRODUCTION



1 **Power Switch**
Turn the power on by pressing the power switch.

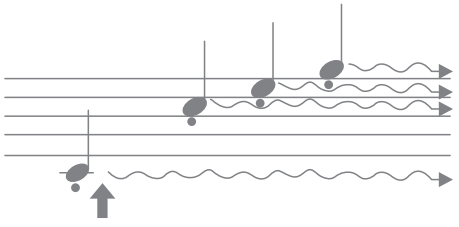
2 **Volume Control**
Adjust the overall volume.

3 **Phones Jack**
Connecting a set of standard stereo headphones.

TRIPLE PEDAL

Damper Pedal (Right)

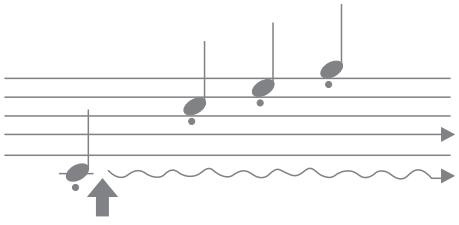
Notes will be sustained after pressing the damper pedal; the sustain effect ends immediately after releasing.



If you step on the damper pedal there, the note and the note that you played before releasing the pedal will extend longer.

Sostenuto Pedal (Middle)

Notes that are already being played while pressing this pedal will sustain the played notes, but others subsequently played notes will not be sustained. This can lengthen a chord or single bass note while playing other sounds in a staccato fashion.



When you press and hold the note while pressing the sostenuto pedal, the note will sustain until the pedal is released.

Soft Pedal (Left)

Pressing the soft pedal will reduce the volume of the notes that you are playing and slightly change the timbre of the notes. The notes played before pressing the pedal are not affected.

PIANO MAINTENANCE

Conscientiously do a good job in the maintenance and protection of this product. It plays an important role in prolonging the service life and reducing faults.

- In order to avoid deformation, discoloration, or more serious damage, do not store it in the following environments.

- Direct sunlight
- High temperature
- Excessive humidity
- Excessive dust
- Strong vibration

- In order to avoid interference with other products such as televisions and radios, do not place the piano near the electrical devices.
- In order to avoid discoloration to the panel and keyboard, do not clean the piano with thinners, alcohol, or similar chemicals. Spots or dirt which is difficult to remove can be wiped off with a slightly water-dampened cloth.
- In order to avoid damage to the panel or internal electronic components, do not move the piano violently and place heavy objects on it.

Bluetooth MIDI

The Bluetooth name of this piano: DONNER-MIDI
Frequency: 2.4-2.4835GHz Transmitted Power: 8±2dBm(EIRP)

- Audio Password: 8888
- The default state of the Bluetooth MIDI function is on.
- You can select the Bluetooth name of this piano in the MIDI setting interface of the external device or software compatible with this piano to complete the connection.
- Instructions to use Bluetooth MIDI:
  Any app that can connect to Bluetooth MIDI and use the MIDI standard protocol for playback can be used.
- It is compatible with IOS and Android devices.

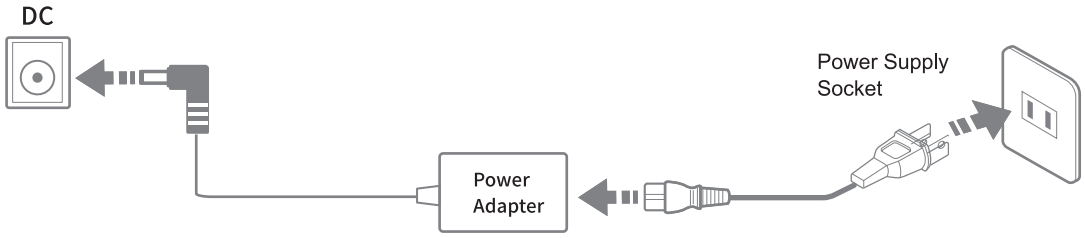
NO.	NAME	IOS	Android	Description
1	Garageband	Yes	No	Connect Bluetooth
2	Piano Diary	Yes	No	Connect Bluetooth
3	Cubasis LE 2	Yes	No	Connect Bluetooth
4	Flowkey	Yes	Yes	No need to connect Bluetooth
5	Simply Piano	Yes	No	No need to connect Bluetooth
6	Piano Maestro	Yes	No	No need to connect Bluetooth
7	Dust Buster 2	Yes	No	No need to connect Bluetooth
8	Music School	Yes	No	No need to connect Bluetooth

Audio Bluetooth playback
Open the phone settings to search for the Bluetooth name: **DONNER-AUDIO**
After the connection is successful, when the phone music is played, the music is emitted from the piano.

SECURITY CONSIDERATION

WARNINGS/CAUTIONS

- **Power Adapter**
  - This product is available for the standard indoor wall socket.
  - Please use only the power cord specified by this product.
  - Please turn off the power supply and pull out the power cord when the product is not in use for an extended period of time.



- **Smoke, odor, overheating**
  - The following operations shall be carried out immediately to avoid the danger of fire and electric shock when the product is smoking, emitting odors, or overheating.
    1. Turn off the power supply.
    2. Pull the plug from the power outlet.
    3. Contact the local agency.
- **Power Supply and Power Line**
  - Improper use of power supply and power lines may cause the danger of fire and electric shock. The following precautions must be observed:
    1. Specified power lines for this product must be used.
    2. An AC power adaptor with output voltage within the household rated voltage must be used.
    3. Do not place the power cord near the heat and wet sources.
    4. Do not overload wall outlets and extension cords.
    5. Do not place heavy objects on the power lines.
    6. Do not twist and bend the power lines.
    7. Do not use wet hands to touch the power cord and plug.
    8. Unplug the power cord from the power outlet when not using the instrument or during a thunderstorm.
    9. Make sure that the power is off when connecting or cutting off the power cord.
    10. Children should not be allowed to contact the plug and power line when there is no adult supervision.
- **Water and Foreign Matter**
  - Please turn off the power supply and unplug the power cord so as to avoid the danger of fire and electric shock when water and other foreign matter into this product.
- **Dismantlement**
  - Please do not disassemble or modify this product so as to avoid the danger of fire and electric shock.
- **Handling and transportation**
  - Never apply excessive force to the controls, connectors, or other parts of the instrument.
  - Grab the plug firmly while unplugging the cables, never pull the cables with force.
  - Disconnect all cables before moving the instrument.
  - Shocks caused by dropping, bumping the instrument, or placing heavy objects on top of it, can result in scratches and even more severe damages.
- **Placement**
  - Please do not place this product on an uneven surface or any other unstable place so as to avoid any falling damage.
- **Interface**
  - The interface of this product can only be connected to the specified equipment and devices. The connection of non-desig nated equipment or devices has the risk of fire and electric shock.
- **Plastic Bag**
  - Keep the plastic bag away from children to avoid suffocation
- **Volume**
  - Do not use the instrument at high volume for long periods of time. A high volume may damage yourhearing.
- **Clean**
  - Please remove the power cord from the wall outlet before cleaning this product so as to avoid the danger of fire and electric shock.

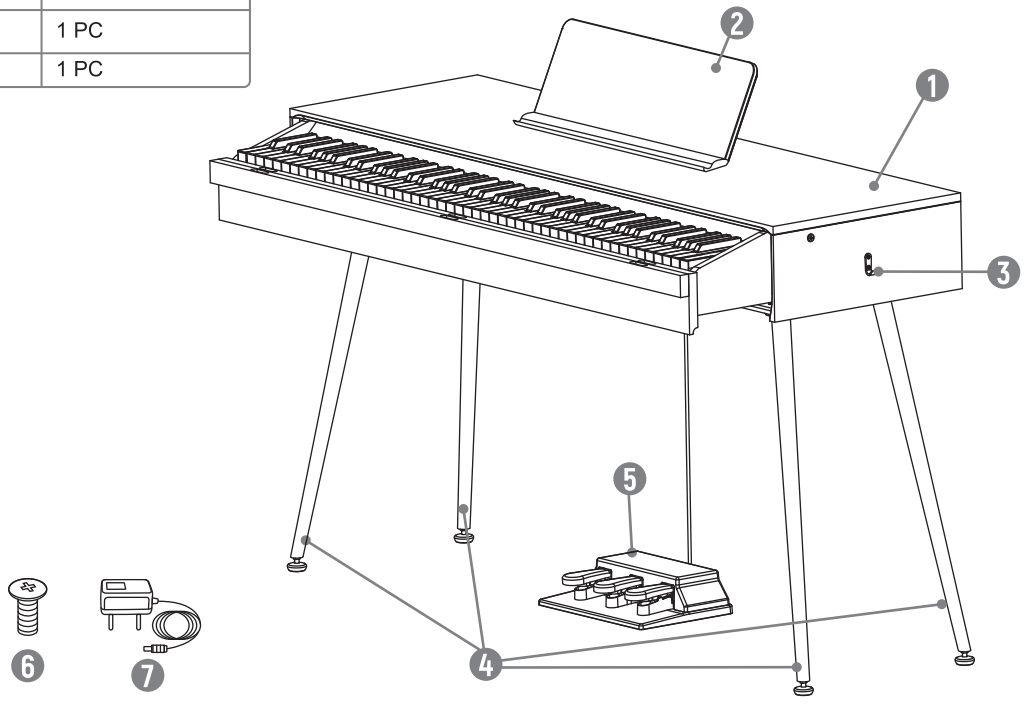
Bienvenue à Donner

Merci beaucoup d'avoir acheté notre produit. Veuillez prendre quelques minutes pour lire le mode d'emploi de ce produit, Ce vous expliquera comment l'utiliser et vous décrira les fonctions et l'opération de l'appareil,Contribuerant à garantir une installation sans problème.
Veuillez conserver ce mode d'emploi pour référence ultérieure.

LISTE DE PRODUITS

Veuillez confirmer si le produit est en bon état et si les accessoires sont tous inclus.

Nom	Quantité
❶ Corps de Piano	1 PCS
❷ Pupitre	1 PC
❸ Crochet	2 PCS
❹ Support de Piano	4 PCS
❺ Trois Pédales	1 PC
❻ Vis M6 * 14mm	20 PCS
❼ Adaptateur Secteur	1 PC
❽ Manuel	1 PC



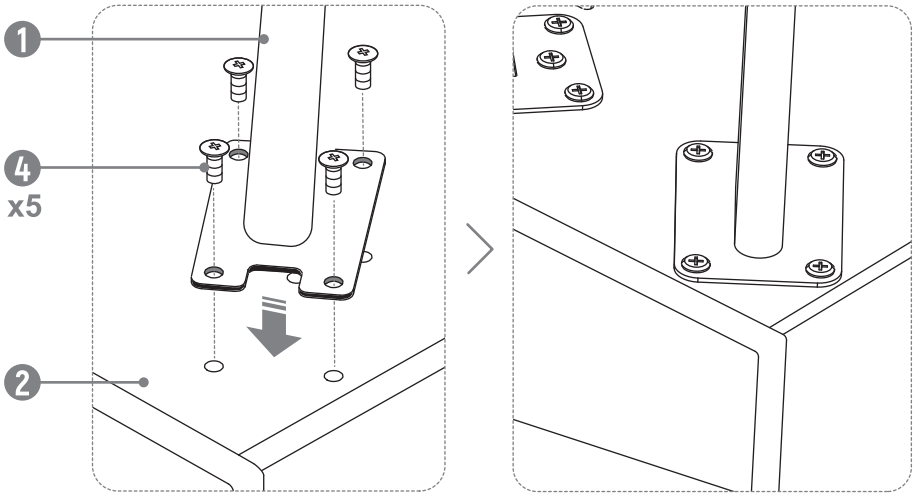
PARAMÈTRES DE L'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Touche	88 Touches	**Intonation**	≤3Cents
Gamme	A2-C5	**Système d'Haut-parleur**	≥20W x 2
Style	Piano Vertical	**Paramètre de Source d'Alimentation**	CC 12V3A

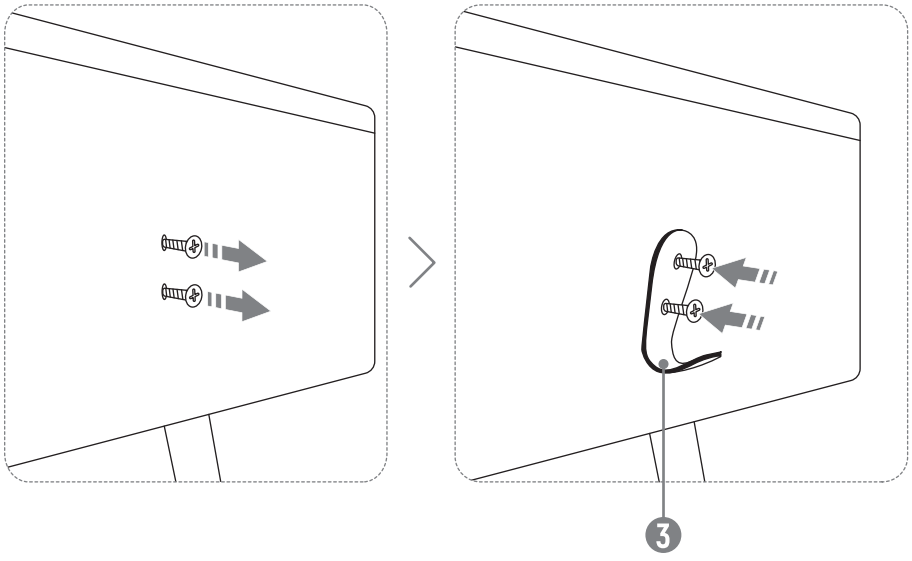
INSTALLATION

Assurez-vous que toutes les pièces sont complètes durant l'installation.
Le propriétaire et/ou l'opérateur doit lire le contenu de l'installation avant d'utiliser l'instrument de musique.

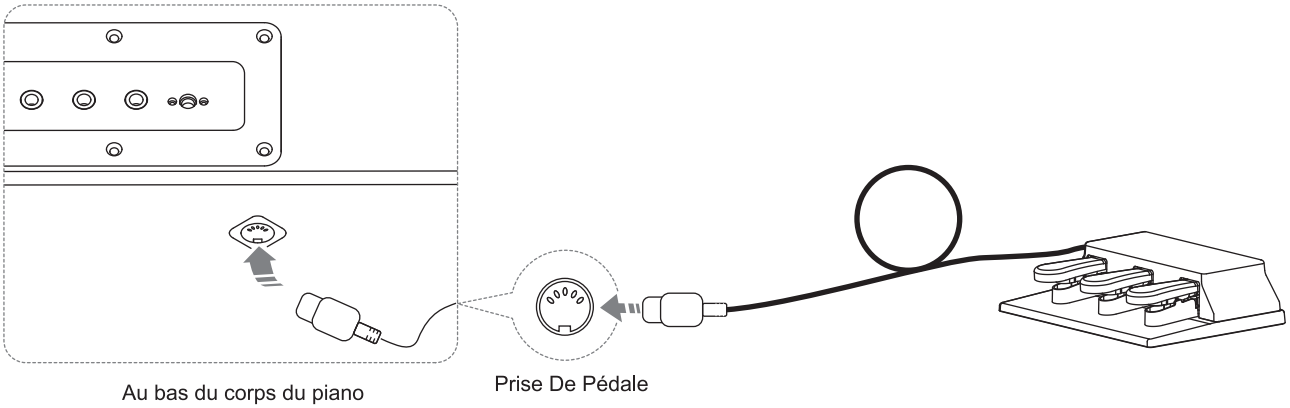
1. Installation de la planche de piano



2. Installation du crochet



3. Installation de la douille de pédale

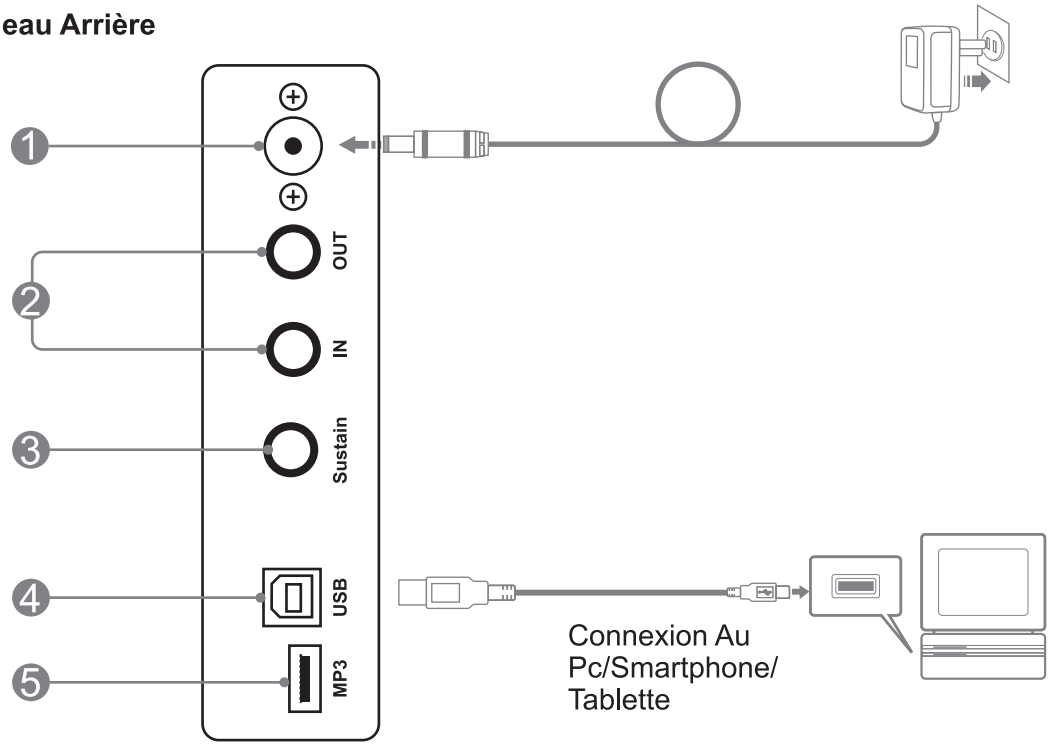


Au bas du corps du piano

Prise De Pédale

PRISE DE PIANO

Panneau Arrière



1 Connexion du Cordon d'Alimentation

1. Suivez la connexion du cordon d'alimentation illustrée dans la figure lorsque vous utilisez le produit, connectez une extrémité à la prise d'alimentation située à l'arrière du panneau du piano numérique et l'autre extrémité à la prise de courant domestique de 100V-220V.
2. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le conserver dans un endroit sûr.

2 Prises d'entrée/sortie audio

Les prises d'entrée/sortie audio situées à l'arrière du panneau peuvent être utilisées pour connecter des équipements audio stéréo.

Attention:

Avant de connecter ou de déconnecter d'autres équipements, assurez-vous que tous les équipements sont hors tension. Mettez également le volume de l'équipement au niveau le plus bas lorsque l'équipement est sous tension.

3 Prise de pédale de sustain

Ce produit est équipé d'une prise de 6,35mm séparée pour la pédale de sustain, vous pouvez utiliser la pédale selon les besoins.

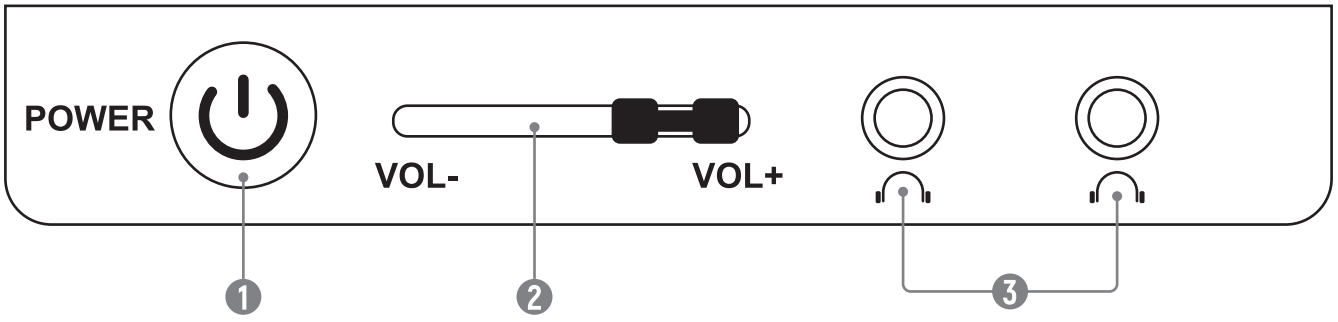
4 Interface de transmission USB

L'interface de transmission USB de ce piano numérique peut être connectée à des ordinateurs, des téléphones mobiles et des tablettes. Grâce au logiciel de musique préinstallé sur l'ordinateur, vous pouvez utiliser les fonctions d'apprentissage, de composition, d'enseignement, etc. La musique éditée et l'accompagnement intégré du logiciel de musique peuvent être joués ou exécutés en se connectant au piano numérique via le logiciel.

5 Fente USB

Lorsqu'une clé USB est insérée, le piano numérique jouera automatiquement des morceaux au format audio MP3/WAV. (Lors de l'utilisation, assurez-vous que tous les formats de fichiers de votre clé USB sont au format audio).

DESCRIPTION DE LA FONCTION



1 **Interrupteur d'Alimentation**
Allumer l'instrument de musique en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation.

2 **Contrôle du Volume**
Contrôler le niveau de sortie principal.

3 **Prise Casque**
Connecter le casque à cette prise.

TROIS PÉDALES

Pédale de Sustain (Droite)

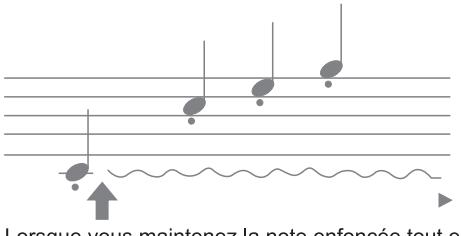
Les notes seront maintenues après avoir appuyé sur la pédale sustain; l'effet de sustain se termine immédiatement après le relâchement.



Si vous appuyez sur la pédale de sustain à cet endroit, la note et la note que vous avez jouée avant de relâcher la pédale s'allongeront plus longtemps.

pédale de Sostenuto (Milieu)

Les notes qui sont déjà jouées lorsque vous appuyez sur cette pédale maintiendront les notes jouées, mais les autres notes jouées par la suite ne seront pas maintenues. Cela peut allonger un accord ou une seule note de basse tout en jouant d'autres sons de manière saccadée.



Lorsque vous maintenez la note enfoncée tout en appuyant sur la pédale de sostenuto, la note sera maintenue jusqu'à ce que la pédale soit relâchée.

Pédale Douce (Gauche)

Appuyer sur la pédale douce réduira le volume des notes que vous jouez et modifiera légèrement le timbre des notes. Les notes jouées avant d'appuyer sur la pédale ne sont pas affectées.

ENTRETIEN DU PIANO

Faire consciencieusement un bon travail dans l'entretien et la protection de ce produit joue un rôle important pour prolonger sa durée de vie et réduire ses défauts.

- Afin d'éviter une déformation, une décoloration ou des dommages plus graves, ne stockez pas ce produit dans les environnements suivants.
  - Lumière directe du soleil
  - Température élevée
  - Humidité excessive
  - Poussière excessive
  - Fortes vibrations
- Afin d'éviter les interférences avec d'autres produits tels que les téléviseurs et les radios, ne placez pas le piano à proximité d'appareils électriques.
- Afin d'éviter la décoloration du panneau et du clavier, ne nettoyez pas le piano avec des diluants, de l'alcool ou des produits chimiques similaires. Les taches ou les saletés difficiles à enlever peuvent être essuyées avec un chiffon légèrement imbibé d'eau.
- Afin d'éviter d'endommager le panneau ou les composants électroniques internes, ne déplacez pas le piano violemment et ne placez pas d'objets lourds dessus.

Bluetooth MIDI

Le nom Bluetooth de ce piano : DONNER-MIDI
Fréquence :2,4-2,4835 GHz Puissance de Transmission :8±2 dBm (EIRP)

- Mot de Passe Audio : 8888
- L'état par défaut de la fonction Bluetooth MIDI est activé.
- Vous pouvez sélectionner le nom Bluetooth de ce piano dans l'interface de paramètres MIDI du périphérique externe ou du logiciel compatible avec ce piano pour effectuer la connexion.
- Instructions pour utiliser Bluetooth MIDI :
  Toute application capable de se connecter à Bluetooth MIDI et d'utiliser le protocole standard MIDI pour la lecture peut être utilisée.
- Il est compatible avec les appareils iOS et Android.

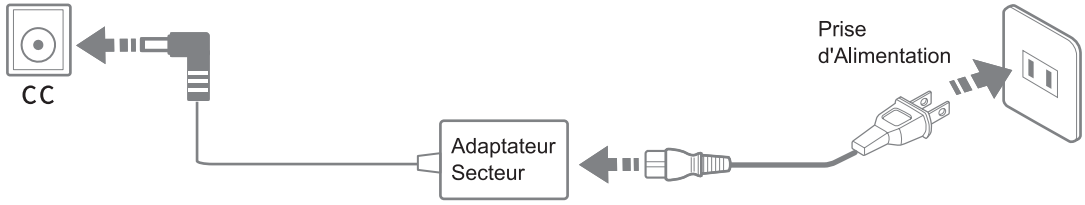
N°	NOM	IOS	Android	Description
1	Garageband	Oui	Non	Connexion Bluetooth requise
2	Piano Diary	Oui	Non	Connexion Bluetooth requise
3	Cubasis LE 2	Oui	Non	Connexion Bluetooth requise
4	Flowkey	Oui	Oui	Pas besoin de connecter le Bluetooth
5	Simply Piano	Oui	Non	Pas besoin de connecter le Bluetooth
6	Piano Maestro	Oui	Non	Pas besoin de connecter le Bluetooth
7	Dust Buster 2	Oui	Non	Pas besoin de connecter le Bluetooth
8	Music School	Oui	Non	Pas besoin de connecter le Bluetooth

Lecture Audio Bluetooth
Accédez aux paramètres du téléphone pour rechercher le nom Bluetooth : **DONNER-AUDIO**
Après une connexion réussie, lorsque la musique du téléphone est jouée, la musique est émise par le piano.

CONSIDÉRATIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENTS/MISES EN GARDE

- **Adaptateur Secteur**
  - Ce produit est disponible pour la prise murale intérieure standard.
  - Veuillez utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécifié par ce produit.
  - Veuillez couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



- **Fumée, odeur, surchauffe**
  - Les opérations suivantes doivent être effectuées immédiatement pour éviter tout risque d'incendie et d'électrocution lorsque le produit fume, émet des odeurs ou surchauffe.
  1. Coupez l'alimentation.
  2. Retirez la fiche de la prise de courant.
  3. Contactez l'agence locale.
- **Alimentation et Ligne Électrique**
  - Une mauvaise utilisation de l'alimentation et des lignes électriques peut entraîner un risque d'incendie et d'électrocution. Les précautions suivantes doivent être observées:
  1. Les lignes électriques spécifiées pour ce produit doivent être utilisées.
  2. Un adaptateur secteur CA avec une tension de sortie comprise dans la tension nominale domestique doit être utilisé.
  3. Ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur et d'humidité.
  4. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
  5. Ne placez pas d'objets lourds sur les lignes électriques.
  6. Ne tordez pas et ne pliez pas les lignes électriques.
  7. N'utilisez pas les mains mouillées pour toucher le cordon d'alimentation et la fiche.
  8. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque vous n'utilisez pas l'instrument de musique ou pendant un orage.
  9. Assurez-vous que l'alimentation est coupée lorsque vous branchez ou débranchez le cordon d'alimentation.
  10. Les enfants ne doivent pas être autorisés à entrer en contact avec la fiche et la ligne électrique lorsqu'il n'y a pas de surveillance d'un adulte.
- **Eau et Objets Étrangers**
  - Veuillez couper l'alimentation et débrancher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution lorsque de l'eau et d'autres objets étrangers pénètrent dans ce produit.
- **Démantèlement**
  - Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.
- **Manutention et Transport**
  - N'appliquez jamais de force excessive sur les commandes, les connecteurs ou d'autres parties de l'instrument de musique.
  - Saisissez fermement la fiche tout en débranchant les câbles, ne tirez jamais sur les câbles avec force.
  - Débranchez tous les câbles avant de déplacer l'instrument de musique.
  - Les chocs causés par une chute, un choc de l'instrument de musique ou la pose d'objets lourds dessus peuvent entraîner des rayures et des dommages encore plus graves.
- **Emplacement**
  - Ne placez pas ce produit sur une surface inégale ou tout autre endroit instable afin d'éviter tout dommage de chute.
- **Interface**
  - L'interface de ce produit ne peut être connectée qu'aux équipements et appareils spécifiés. La connexion d'équipements ou d'appareils non désignés présente un risque d'incendie et d'électrocution.
- **Sac en Plastique**
  - Gardez le sac en plastique hors de portée des enfants pour éviter l'étouffement.
- **Volume**
  - N'utilisez pas l'instrument de musique à volume élevé pendant de longues périodes. Un volume élevé peut endommager votre audition.
- **Nettoyage**
  - Veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer ce produit afin d'éviter tout risque d'incendie et d'électrocution.

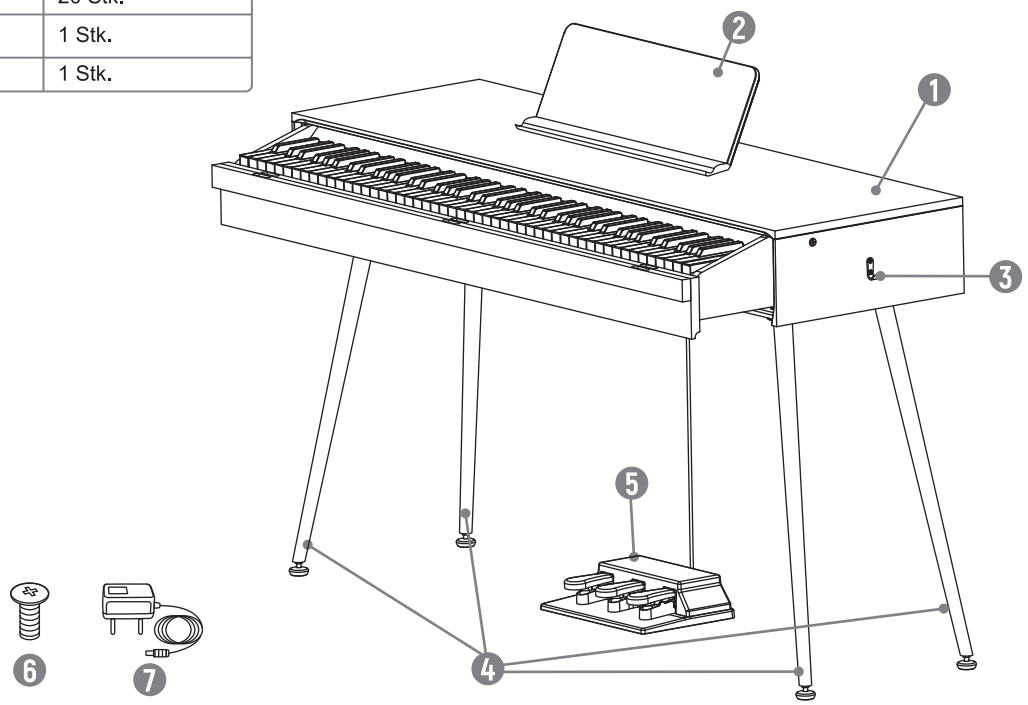
Willkommen in Donner

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts, nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten, um diese Bedienungsanleitung dieses Produkts durchzulesen, in der werden die Verwendung des Produkts und die Funktion und den Betrieb des Geräts erläutert, um eine störungsfreie Installation zu gewährleisten.Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen auf.

LIEFERUMFANG

Bitte prüfen Sie, ob das Produkt in gutem Zustand ist und ob das Zubehör vollständig ist.

Name	Anzahl
❶ Klaviergehäuse	1 Stk.
❷ Notenpult	1 Stk.
❸ Haken	2 Stk.
❹ Piano-Ständer	4 Stk.
❺ Dreifach-Pedal	1 Stk.
❻ Schrauben (M6*14 mm)	20 Stk.
❼ Netzadapter	1 Stk.
❽ Bedienungsanleitung	1 Stk.



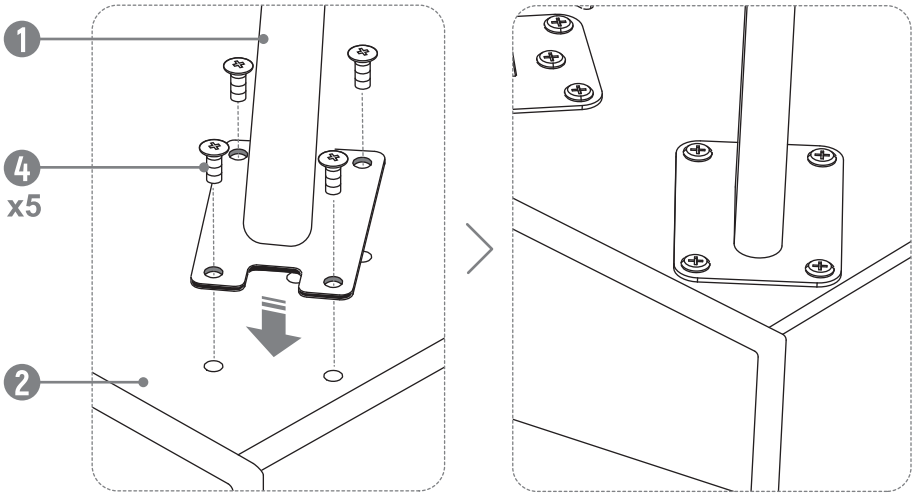
SPEZIFIKATIONEN DES MUSIKINSTRUMENTS

KLAVIATUR	88 Klaviertasten	**Intonation**	≤ 3Cent
Bereich	A2-C5	**Lautsprechersystem**	≥20W x 2
Stil	Vertikales Klavier	**Stromquelle**	DC 12V3A

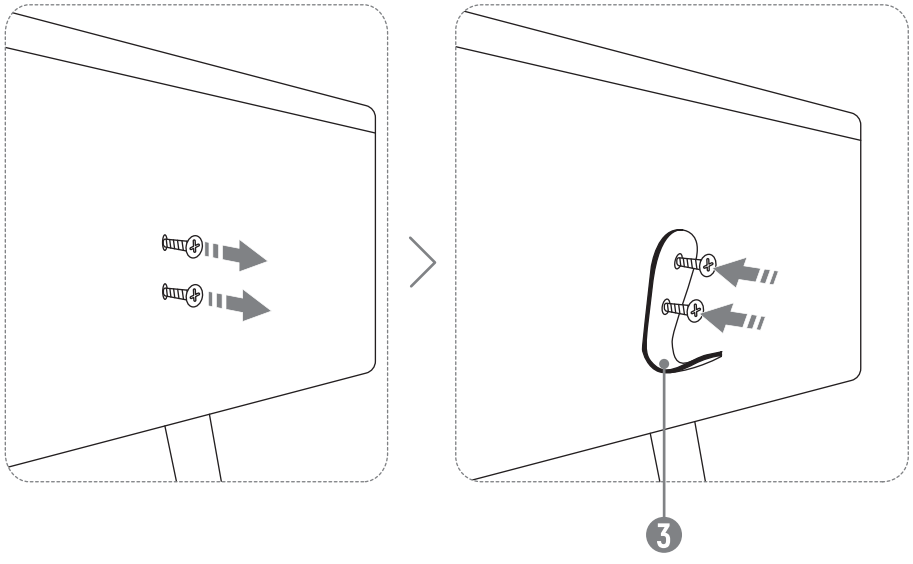
INSTALLATION

Stellen Sie sicher, dass alle Teile bei der Installation vollständig sind.
Der Eigentümer und/oder Betreiber muss vor der Verwendung des Geräts diese Installationsanleitung sorgfältig lesen.

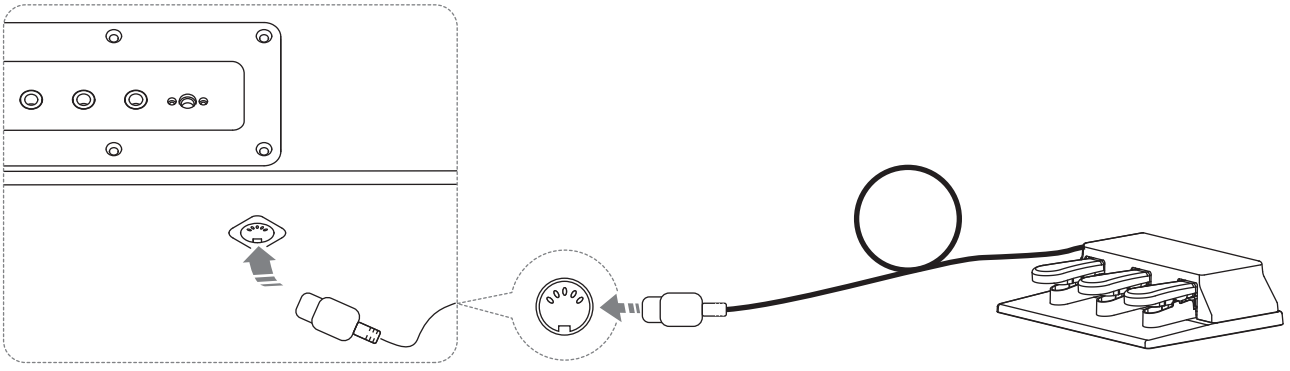
1. Installation des Piano-Ständer



2. Installation des Hakens



3. Installation der Pedalbuchse

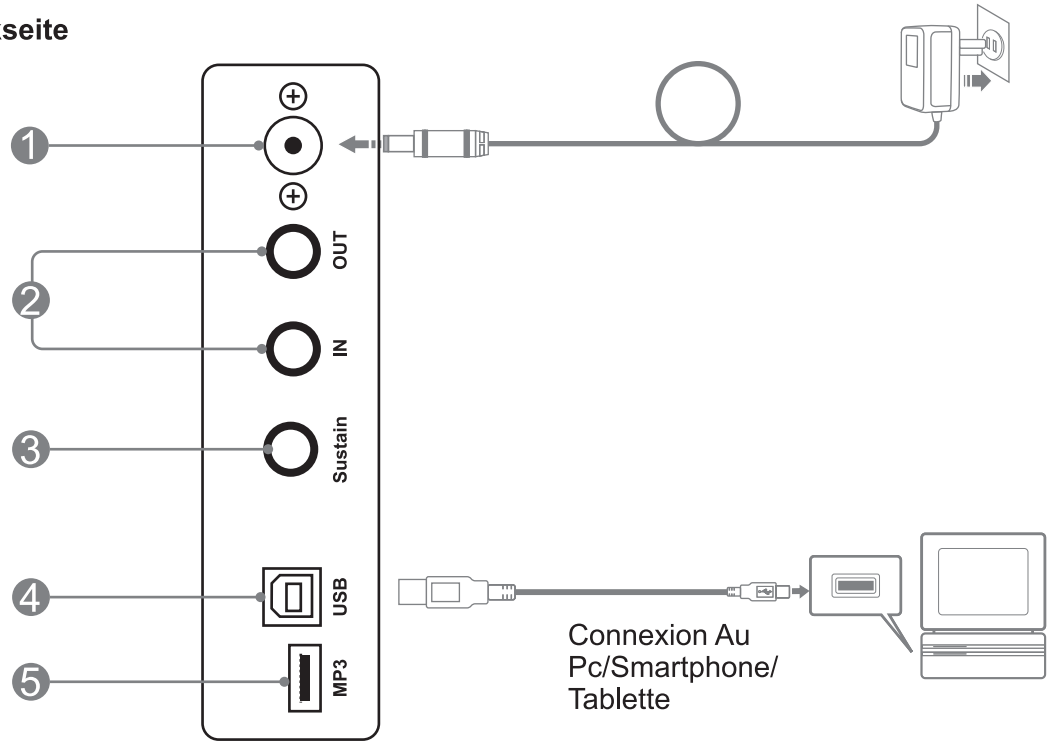


An der Unterseite des Klaviergehäuses

Pedalbuchse

BUCHSEN DES KLAVIERS

Rückseite



1 Netzkabelanschluss

1. Beachten Sie bei der Verwendung den Anschluss des Netzkabels (siehe Abbildung). Schließen Sie ein Ende des Kabels an die Netzbuchse auf der Rückseite des Digitalpianos und das andere Ende an eine 100V-220V Haushaltssteckdose an.
2. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie das Netzkabel ab und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf.

2 Audio-Eingangs-/Ausgangsbuchse

An die Audio-Eingangs-/Ausgangsbuchse auf der Rückseite können Sie Stereo-Audiogeräte anschließen.

HINWEIS:

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen oder Trennen anderer Geräte, dass alle Geräte ausgeschaltet sind. Stellen Sie beim Einschalten die Lautstärke des Geräts auf die niedrigste Stufe ein.

3 Sustain-Pedal-Buchse

Dieses Produkt ist mit einer separaten 6,35mm-Buchse für ein Sustain-Pedal ausgestattet, so dass Sie das Pedal bei Bedarf verwenden können.

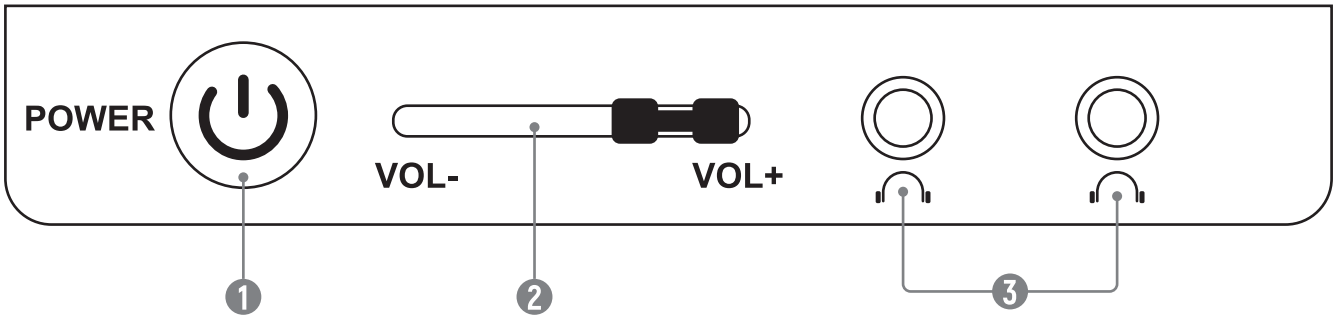
4 USB-Übertragungsanschluss

Das Digitalpiano kann über den USB-Anschluss an einen Computer, ein Smartphone oder ein Tablet angeschlossen werden, um funktionelle Vorgänge wie Lernen, Komponieren und Unterrichten mithilfe der vorinstallierten Musiksoftware auf dem Computer durchzuführen. Die bearbeitete Musik und die eingebaute Begleitung der Musiksoftware können auf dem Digitalpiano über die Softwareverbindung abgespielt werden.

5 USB-Anschluss

Wenn ein USB-Stick eingesteckt ist, spielt das Digitalpiano automatisch Songs im MP3/WAV-Audioformat ab. (Bitte stellen Sie bei der Verwendung sicher, dass alle Dateien auf Ihrem USB-Stick im Audioformat sind).

EINFÜHRUNG DER FUNKTIONEN



1 Netzschalter
Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.

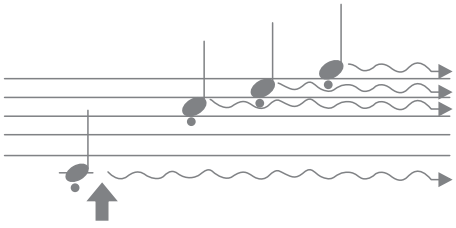
2 Lautstärkeregler
Regelt den Hauptausgangspegel.

3 Kopfhörerbuchse
Schließen Sie den Kopfhörer an diese Buchse an.

DREIFACH-PEDAL

Dämpferpedal (Rechts)

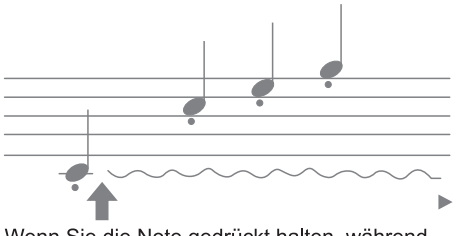
Alle Töne werden nach dem Betätigen des Dämpferpedals gehalten. Der Sustain-Effekt endet sofort nach dem Loslassen.



Wenn Sie dort auf das Dämpferpedal treten, werden die Töne, die Sie vor dem Loslassen des Pedals spielen, länger gehalten.

Sostenuto-Pedal (Mitte)

Töne, die bereits gespielt wurden, während dieses Pedal betätigt wird, werden gehalten. Aber andere Töne, die danach gespielt werden, werden nicht gehalten. Dadurch werden Akkorde oder einzelne Basstöne verlängert, während andere Klänge im Stakkato gespielt werden.



Wenn Sie die Note gedrückt halten, während Sie das Sostenuto-Pedal betätigen, wird der Ton gehalten, bis das Pedal losgelassen wird.

Soft-Pedal (Links)

Wenn Sie das Soft-Pedal betätigen, wird die Lautstärke der gespielten Noten reduziert und die Klangfarbe der Noten leicht verändert. Die vor dem Betätigen des Pedals gespielten Noten sind davon nicht betroffen.

WARTUNG DES KLAVIERS

Gute Wartung und Pflege des Klaviers spielt eine wichtige Rolle bei der Verlängerung der Lebensdauer und der Verringerung von Fehlern.

- Um Verformungen, Verfärbungen oder schwerere Schäden zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht in den folgenden Umgebungen aufbewahren.
  - Direkte Sonneneinstrahlung
  - Hohe Temperatur
  - Übermäßige Feuchtigkeit
  - Übermäßiger Staub
  - Starke Vibration
- Um Interferenzen mit anderen Geräten wie Fernsehern und Radios zu vermeiden, legen Sie das Klavier nicht in der Nähe von elektrischen Geräten.
- Um Verfärbungen auf dem Bedienfeld und der Klaviatur zu vermeiden, reinigen Sie das Klavier nicht mit Verdünnern, Alkohol oder ähnlichen Chemikalien. Schwer zu entfernende Flecken oder Verschmutzungen können mit einem in Wasser getränkten Tuch abgewischt werden.
- Um eine Beschädigung des Bedienfelds oder der internen elektronischen Komponenten zu vermeiden, sollten Sie das Klavier nicht gewaltsam bewegen und keine schweren Gegenstände darauf abstellen.

Bluetooth MIDI

Der Bluetooth-Name dieses Klaviers: DONNER-MIDI
Frequenz: 2,4–2,4835 GHz Sendeleistung: 8 ± 2 dBm (EIRP)

- Audio-Passwort: 8888
- Der Standardzustand der Bluetooth MIDI-Funktion ist aktiviert.
- Sie können den Bluetooth-Namen dieses Klaviers in der MIDI-Einstellungsschnittstelle des externen Geräts auswählen oder sowarekompatibel mit diesem Klavier, um die Verbindung abzuschließen.
- Anweisungen zur Verwendung von Bluetooth MIDI:
  Gebrauchsanweisung für blue MIDI: Jede App, die sich mit Bluetooth MIDI verbinden und das MIDI-Standardprotokoll für die Wiedergabe verwenden kann, kann verwendet werden.
- Es ist sowohl mit IOS- als auch mit Android-Geräten kompatibel.

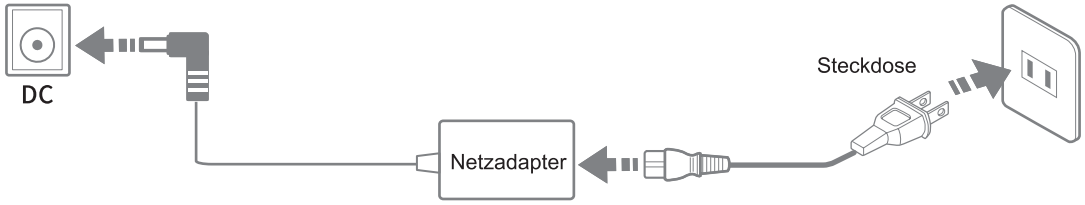
Nein.	NAMEN	IOS	Android	Description
1	Garageband	Ja	Nein	Verbinden von Bluetooth
2	Klavier tagebuch	Ja	Nein	Verbinden von Bluetooth
3	Cubasis LE 2	Ja	Nein	Verbinden von Bluetooth
4	Flowkey	Ja	Ja	Keine Notwendigkeit, Bluetooth zu verbinden
5	Simply Klavier	Ja	Nein	Keine Notwendigkeit, Bluetooth zu verbinden
6	Klavier Maestro	Ja	Nein	Keine Notwendigkeit, Bluetooth zu verbinden
7	Staub Buster 2	Ja	Nein	Keine Notwendigkeit, Bluetooth zu verbinden
8	Musikschule	Ja	Nein	Keine Notwendigkeit, Bluetooth zu verbinden

Bluetooth-Audiowiedergabe
Suchen Sie in den Einstellungen des Handys nach dem Bluetooth-Namen: **DONNER-AUDIO**
Nach erfolgreicher Verbindung wird das Digitalpiano die vom Handy abgespielte Musik wiedergeben.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG/VORSICHT

- **Netzadapter**
  - Das Gerät ist für die Verwendung mit Standard-Innenwandsteckdosen geeignet.
  - Bitte verwenden Sie nur das für dieses Produkt angegebene Netzkabel.
  - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es bitte aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.



- **Rauch, Geruch und Überhitzung**
  - Wenn das Gerät raucht, einen Geruch abgibt oder sich überhitzt, sind die folgenden Maßnahmen sofort zu ergreifen, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.

  1. Schalten Sie das Gerät aus.
  2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  3. Wenden Sie sich an die örtliche Agentur.

- **Netzteil und Netzkabel**
  - Die unsachgemäße Verwendung von Netzteilen und Netzkabeln kann zu Brand- und Stromschlaggefahr führen. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen beachtet werden:

  1. Es muss das für dieses Produkt angegebene Netzkabel verwendet werden.
  2. Es muss ein AC-Adapter verwendet werden, dessen Ausgangsspannung der Haushaltsspannung entspricht.
  3. Legen Sie das Netzkabel nicht in die Nähe von Wärme- und Feuchtigkeitsquellen.
  4. Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungskabel nicht.
  5. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
  6. Verdrehen und knicken Sie das Netzkabel nicht.
  7. Fassen Sie das Netzkabel und den Stecker nicht mit nassen Händen an.
  8. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird oder während eines Gewitters.
  9. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie das Netzkabel anschließen oder abtrennen.
  10. Kinder sollten nicht mit dem Stecker und dem Netzkabel in Berührung kommen, wenn sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

- **Wasser und Fremdkörper**
  - Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden, falls Wasser oder andere Fremdkörper in das Gerät gelangen.
- **Demontage**
  - Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht selbst, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlages zu vermeiden.
- **Handhabung und Transport**
  - Wenden Sie niemals übermäßige Kraft auf die Bedienelemente, Anschlüsse oder andere Teile des Geräts an.
  - Halten Sie den Stecker beim Herausziehen des Kabels fest und ziehen Sie nicht mit Gewalt am Kabel.
  - Ziehen Sie alle Kabel ab, bevor Sie das Gerät bewegen.
  - Stöße, die durch Fallenlassen, Anstoßen oder Abstellen schwerer Gegenstände auf dem Gerät verursacht werden, können zu Kratzern und noch schwereren Schäden führen.
- **Platzierung**
  - Stellen Sie das Gerät nicht auf eine unebene Oberfläche oder eine andere instabile Stelle, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden.
- **Schnittstelle**
  - Die Schnittstelle dieses Produkts darf nur an die angegebenen Geräte und Anlagen angeschlossen werden. Der Anschluss von nicht spezifizierten Geräten und Anlagen birgt die Gefahr von Bränden und Stromschlägen.
- **Plastiktüte**
  - Erstickungsgefahr! Halten Sie die Plastiktüte von Kindern fern.
- **Lautstärke**
  - Verwenden Sie das Musikinstrument nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke. Eine hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen.
- **Reinigung**
  - Bitte ziehen Sie vor der Reinigung das Netzkabel aus der Steckdose, um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden.

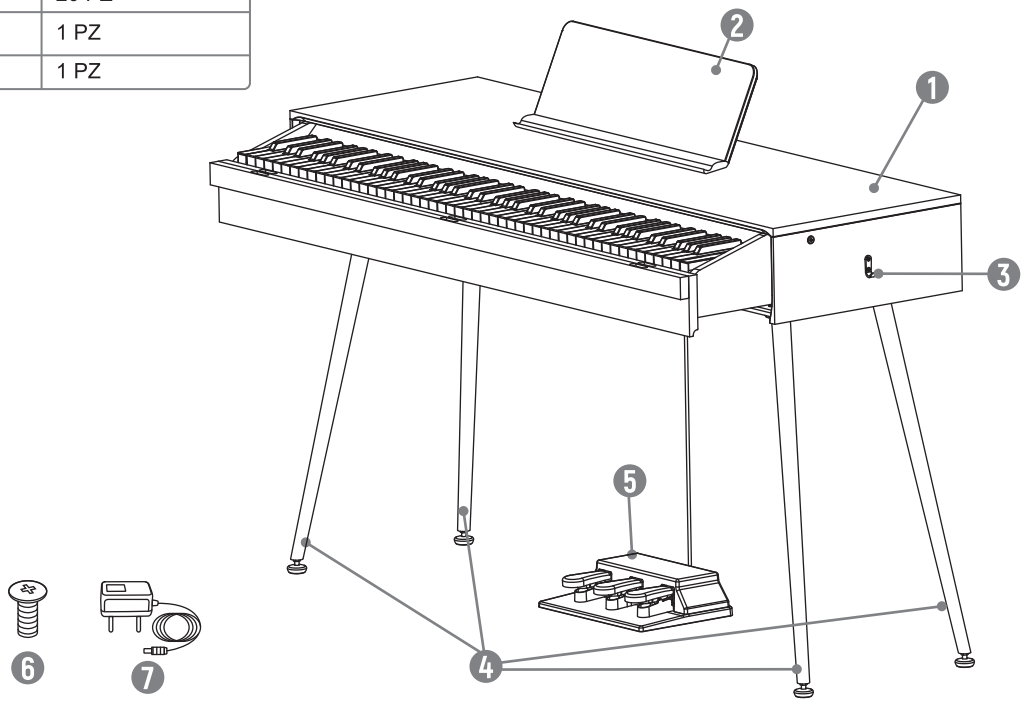
Benvenuto a Donner

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto, si prega di impiegare alcuni minuti per leggere le istruzioni che illustrano il modo d'uso, le funzioni e le operazioni sul prodotto ed assicurano l'installazione senza errori.Si prega di conservare le istruzioni per futuro riferimento.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Controllare se il prodotto è in buone condizioni e se tutti gli accessori sono presenti nella confezione.

Nome	Quantità
❶ Corpo del Pianoforte	1 PZ
❷ Leggio	1 PZ
❸ Gancio	2 PZ
❹ Supporto per Pianoforte	4 PZ
❺ Triplo Pedale	1 PZ
❻ Viti M6*14mm	20 PZ
❼ Alimentatore	1 PZ
❽ Manuale di Istruzioni	1 PZ



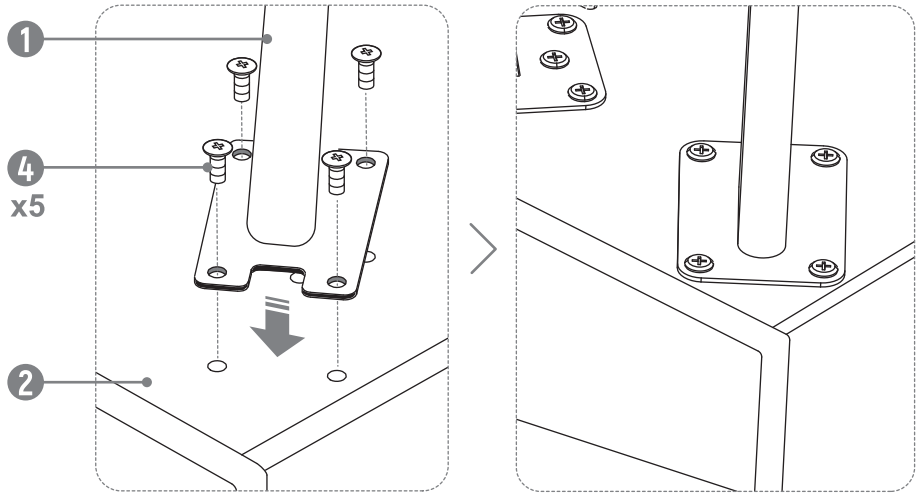
SPECIFICHE DELLO STRUMENTO MUSICALE

TASTIERA	88 tasti	**Intonazione**	≤3 centesimi di semitono
Gamma	A2-C5	**Sistema di Altoparlante**	≥20W x 2
Stile	Pianoforte Verticale	**Alimentazione**	DC 12V 3A

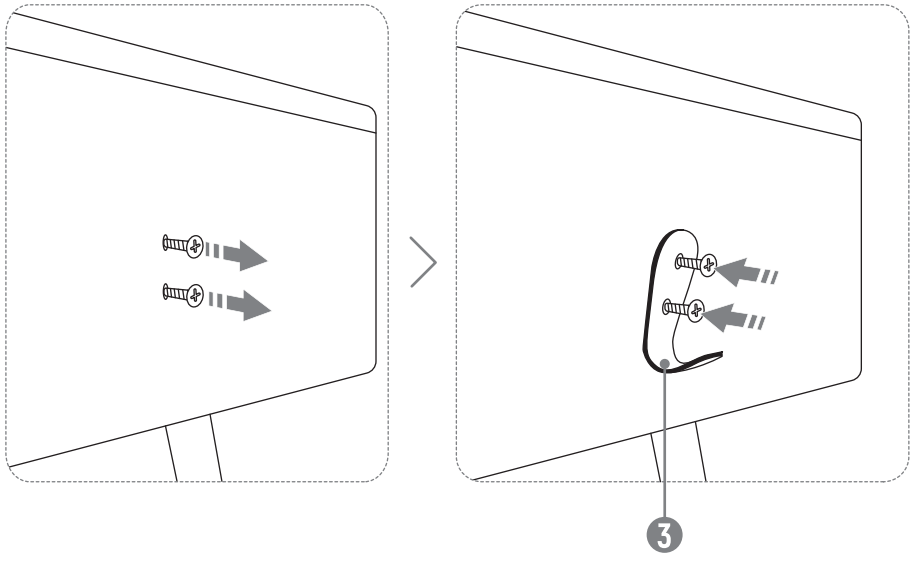
INSTALLAZIONE

Controllare che tutte le parti siano complete e intatte prima di effettuare l'installazione.
Il proprietario e/o l'operatore devono leggere le istruzioni per l'installazione prima di usare lo strumento.

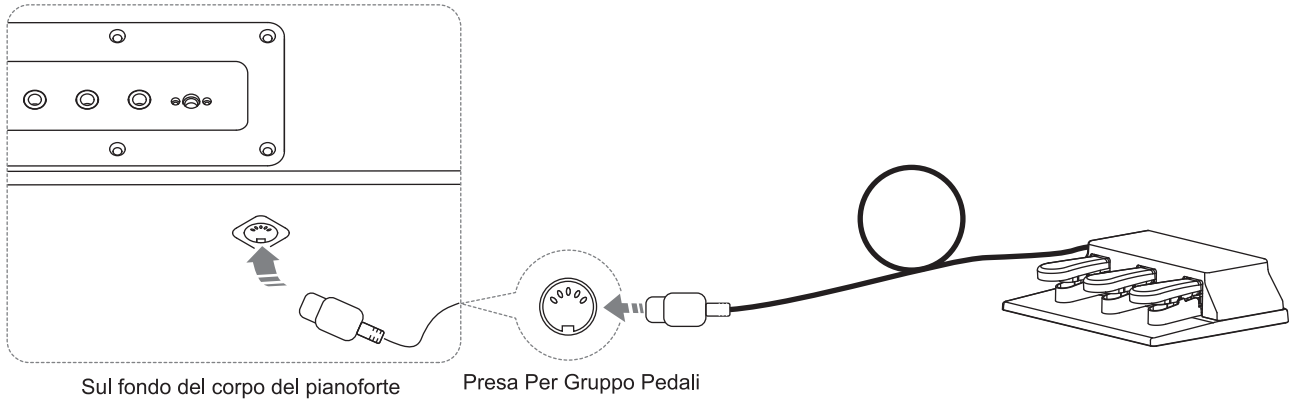
1. Installazione delle Gambe di Sostegno per Pianoforte



2. Installare il gancio



3. Installazione presa pedale

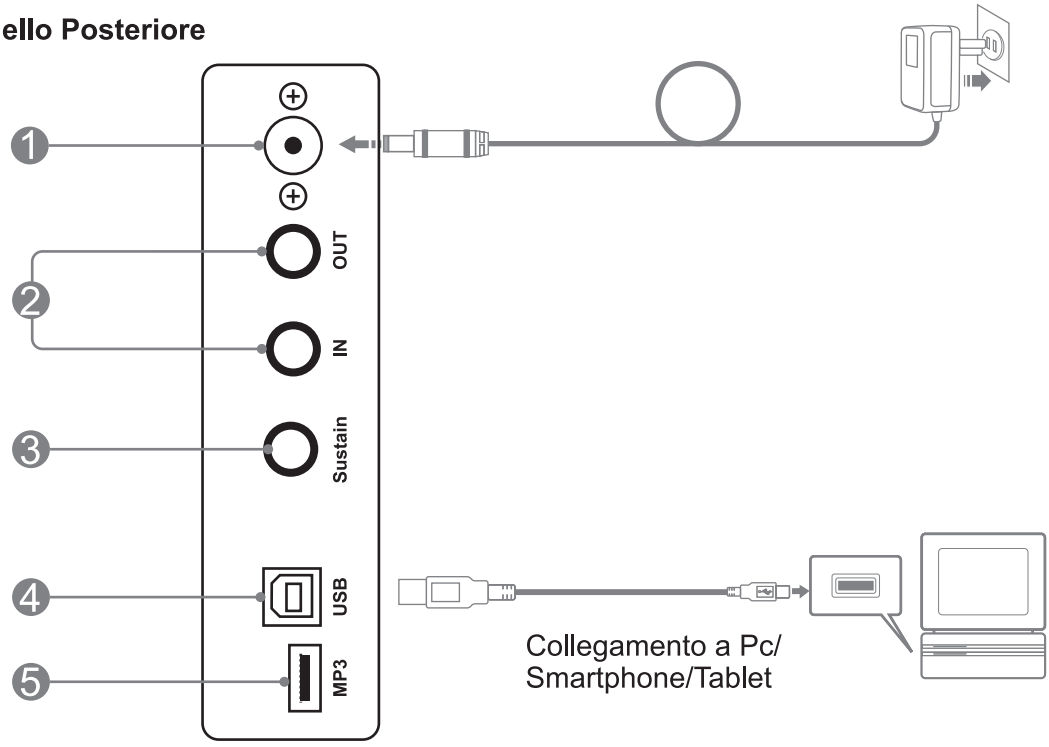


Sul fondo del corpo del pianoforte

Presa Per Gruppo Pedali

PRESE E PORTE DEL PIANOFORTE

Pannello Posteriore



1 Porta di Alimentazione

1. Prima di utilizzare il prodotto, collegare il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione. Collegare un'estremità alla porta di alimentazione sul retro della tastiera elettronica e l'altra estremità a una presa di corrente domestica da 100V-220V, come mostrato in figura.
2. Se non si intende lasciare il prodotto intulizzato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e dalla porta di corrente del prodotto e conservarlo con cura.

2 Prese Jack di Ingresso/Uscita Audio

Le prese jack audio di ingresso/uscita sul retro del prodotto consentono di collegare apparecchie audio stereo al prodotto.

Nota Bene:

Prima di collegare o scollegare altre apparecchiature, controllare che tutte le apparecchiature siano spente. Inoltre, prima di accendere, abbassare il volume delle apparecchiature al livello più basso.

3 Presa Jack per Pedale di Risonanza

Questo prodotto è dotato di una presa jack separata per pedale di risonanza da 6,35mm, che consente di utilizzare il pedale in base alle necessità.

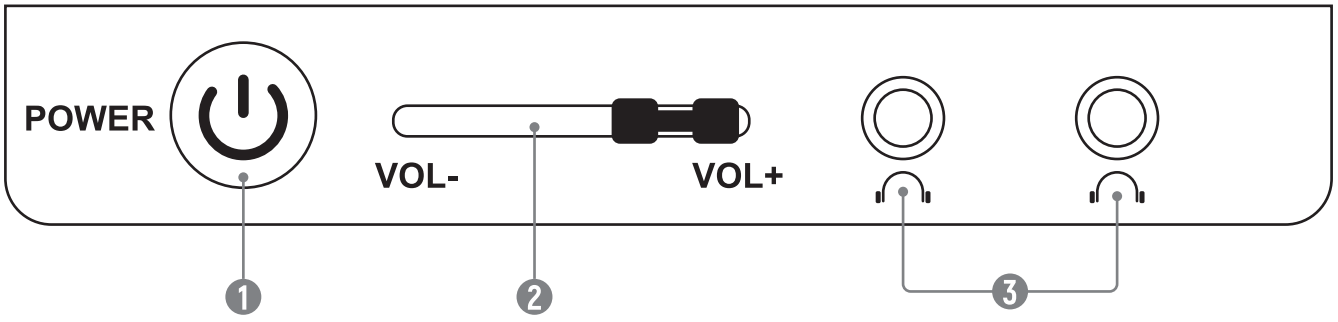
4 Porta USB TIPO-B

Si può collegare questa tastiera elettronica al computer, al telefono cellulare o al tablet mediante questa porta di trasferimento USB, e quindi utilizzare le funzioni di apprendimento, composizione e insegnamento mediante il software musicale preinstallato sul computer. I brani musicali modificati e gli accompagnamenti integrati nel software musicale possono essere trasferiti alla tastiera elettronica mediante il software per la riproduzione o l'esecuzione.

5 Porta USB TIPO-A

Quando viene collegata una chiavetta USB, il pianoforte riprodurrà automaticamente i brani in formato audio MP3/WAV. (Prima di utilizzare la chiavetta, controllare che tutti i file presenti sulla chiavetta siano in formato audio).

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI



1 **Pulsante ON/OFF**
Premendo il Pulsante ON/OFF, si accende il prodotto.

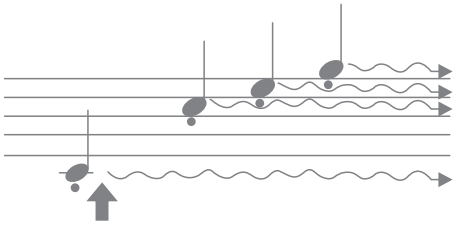
2 **Regolatore di Volume**
Serve per controllare il livello di uscita principale.

3 **Presa per Cuffie**
Collegare le cuffie a questa presa.

TRIPLO PEDALE

Pedale di Risonanza (Destro)

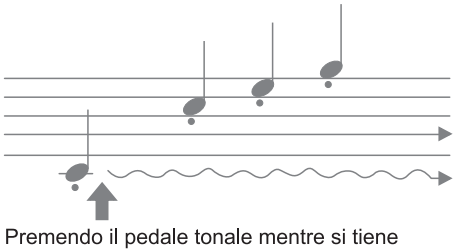
Le note verranno sostenute quando si preme il pedale di risonanza; l'effetto di risonanza termina immediatamente quando il pedale di risonanza viene rilasciato.



Quando si preme il pedale di risonanza, la nota e la nota suonata prima di rilasciare il pedale di risonanza risuoneranno più a lungo.

Pedale Tonale (Medio)

Quando si preme questo pedale, le note già suonate continueranno a risuonare, ma le note suonate in seguito non verranno sostenute. Questo consente di allungare un accordo o una singola nota di basso mentre si suonano altri suoni in modo staccato.



Premendo il pedale tonale mentre si tiene premuto un tasto, il suono del tasto si può prolungare fino al rilascio del pedale tonale.

Pedale del Piano (Sinistro)

Premendo il pedale del piano si riduce il volume delle note che si stanno suonando e si cambia leggermente il tono delle note. Le note suonate prima che questo pedale sia premuto non sono influenzate.

CURA E MANUTENZIONE

Per prolungare la vita utile del prodotto e ridurre i guasti, effettuare con attenzione le operazioni di manutenzione e protezione al prodotto.

- Per evitare deformazioni, scolorimenti o danni più gravi, non riporre il prodotto nei seguenti ambienti:
  - Luce diretta del sole
  - Temperature elevate
  - Umidità eccessiva
  - Polvere eccessiva
  - Forti vibrazioni
- Per evitare interferenze da altri prodotti come TV e radio, non posizionare il pianoforte nelle vicinanze di apparecchiature elettriche.
- Per evitare lo scolorimento del pannello o della tastiera, non pulire il pianoforte con diluenti, alcool o prodotti chimici simili. Si possono eliminare le macchie o lo sporco difficili da rimuovere con un panno leggermente inumidito con acqua.
- Per evitare danneggiare il pannello o i componenti elettronici interni, non spostare il pianoforte con forza e non collocare oggetti pesanti sul pianoforte.

Bluetooth MIDI

Nome Bluetooth del Pianoforte: DONNER-MIDI
Frequenza: 2,4GHz-2,4835GHz Potenza Trasmessa: 8±2dBm (EIRP)

- Password Audio: 8888
- La funzione MIDI Bluetooth è attiva per impostazione predefinita.
- Si può completare la connessione scegliendo il nome Bluetooth del pianoforte nella schermata di impostazione MIDI del dispositivo esterno o del software compatibile con il pianoforte.
- Istruzioni per l'uso del MIDI Bluetooth:
  Si può utilizzare qualsiasi APP che può connettersi al MIDI Bluetooth e utilizzare il protocollo stan dard MIDI per riprodurre musica.
- È compatibile con i dispositivi iOS e Android.

N.	Nome	IOS	Android	Descrizione
1	Garageband	Sì	No	Connettere il pianoforte all'APP tramite Bluetooth per l'utilizzo.
2	Piano Diary	Sì	No	Connettere il pianoforte all'APP tramite Bluetooth per l'utilizzo.
3	Cubasis LE 2	Sì	No	Connettere il pianoforte all'APP tramite Bluetooth per l'utilizzo.
4	Flowkey	Sì	Sì	Non è necessario connettere tramite Bluetooth per l'utilizzo.
5	Simply Piano	Sì	No	Non è necessario connettere tramite Bluetooth per l'utilizzo.
6	Piano Maestro	Sì	No	Non è necessario connettere tramite Bluetooth per l'utilizzo.
7	Dust Buster 2	Sì	No	Non è necessario connettere tramite Bluetooth per l'utilizzo.
8	Music School	Sì	No	Non è necessario connettere tramite Bluetooth per l'utilizzo.

Riproduzione Audio Bluetooth
Accedere alle impostazioni del telefono cellulare per cercare il nome Bluetooth: **DONNER-AUDIO**
Dopo che la connessione è avvenuta con successo, quando si riproduce la musica dal telefono cellulare, la musica viene emessa dal pianoforte.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE/AVVISI

- **Alimentatore**
  - Questo prodotto è destinato all'uso con le prese a muro standard domestici.
  - Usare solo il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto.
  - Se si prevede di lasciare il prodotto inutilizzato per un lungo periodo di tempo, spegnere il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione.



- **Fumo, odore, surriscaldamento**
  - Quando il prodotto emette un fumo o un odore o si surriscalda, fare immediatamente quanto segue in modo da evitare il rischio di incendi e folgorazione.

  1. Spegnere il prodotto.
  2. Staccare la spina dalla presa di corrente.
  3. Rivolgersi al rivenditore locale.
- **Alimentazione e Cavo di Alimentazione**
  - L'uso improprio dell'alimentazione e del cavo di alimentazione può provocare i rischi di incendi e folgorazione. Si devono osservare sempre le seguenti precauzioni:

  1. Utilizzare sempre il cavo di alimentazione specificato per questo prodotto.
  2. Utilizzare sempre un alimentatore AC con tensione di uscita entro la gamma di tensione nominale domestica.
  3. Non collocare il cavo di alimentazione nelle vicinanze di fonti di calore e umidità.
  4. Non sovraccaricare mai le prese a muro e le prolunghe.
  5. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
  6. Non torcere né piegare il cavo di alimentazione.
  7. Non toccare il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate.
  8. Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando lo strumento non è in uso o in caso di temporali.
  9. Prima di collegare o scollegare il cavo di alimentazione, controllare che il prodotto sia spento.
  10. Non permettere ai bambini di accedere alla spina e al cavo di alimentazione senza la supervisione di un adulto.
- **Acqua e Oggetti Estranei**
  - Quando l'acqua e altri oggetti estranei entrano nel prodotto, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di alimentazione per evitare il rischio di incendio e folgorazione.
- **Smontaggio**
  - Per evitare il rischio di incendio e folgorazione, non smontare né modificare questo prodotto.
- **Maneggio e Trasporto**
  - Non applicare una forza eccessiva ai comandi, ai connettori o ad altre parti dello strumento.
  - Quando si scollegano i cavi, afferrare la spina con forza e non tirare mai i cavi.
  - Prima di spostare lo strumento, scollegare tutti i cavi.
  - Gli impatti causati da cadute, dall'urtare lo strumento o dal posizionare oggetti pesanti su di esso possono causare graffi e danni ancora più gravi.
- **Posizionamento**
  - Per evitare danni da caduta, non posizionare il prodotto su una superficie irregolare o qualsiasi altra posizione instabile.
- **Presa**
  - La presa di questo prodotto può essere utilizzata solo per collegare il prodotto alle apparecchiature e dispositivi specificati. Collegare il prodotto alle apparecchiature o dispositivi non specificati comporterà il rischio di incendi e folgorazione.
- **Sacchetti di Plastica**
  - Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento.
- **Volume**
  - Non usare lo strumento a volumi Elevati per lunghi periodi di tempo. Un volume Elevato può danneggiare l'udito.
- **Pulizia**
  - Prima di pulire il prodotto, staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente in modo da evitare il rischio di incendi e il rischio di folgorazione.

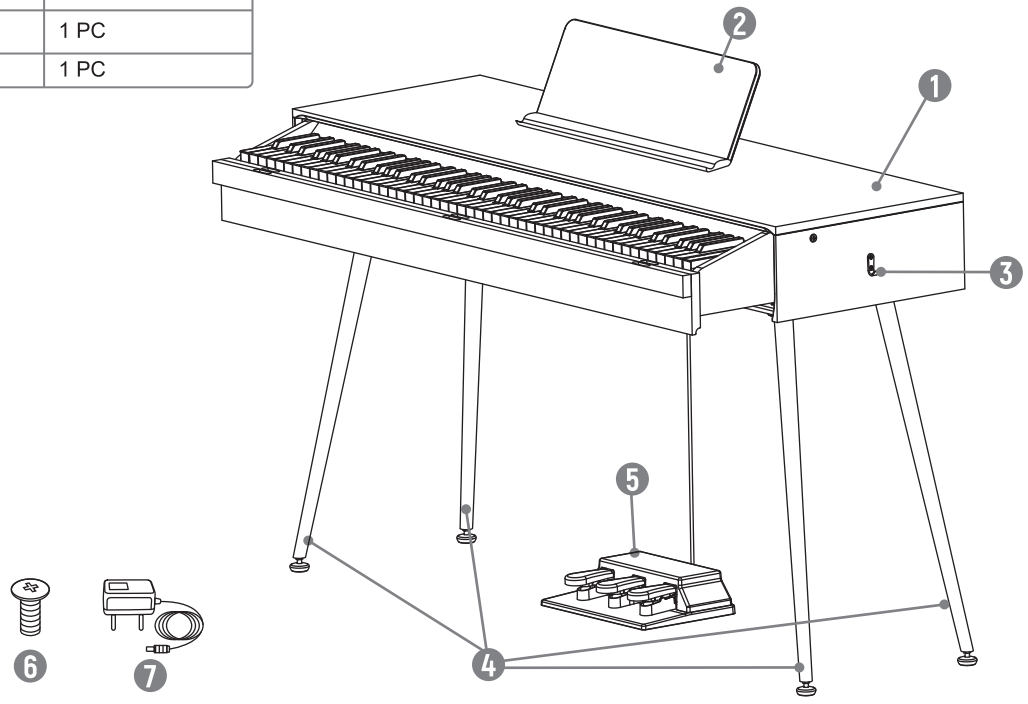
Bienvenido a Donner

Muchas gracias por comprar nuestro producto, por favor tómese unos minutos para leer este manual de instrucciones del producto, le mostrará cómo usarlo y le explicará cómo funciona y opera el dispositivo, y le ayudará a instalar el dispositivo sin problemas.
Por favor, guarde este manual de instrucciones para su consulta en el futuro.

LISTA DEL PRODUCTO

Confirme que el producto esté en buena condición y si los accesorios están incluidos.

Nombre	Cantidad
❶ Cuerpo de Piano	1 PC
❷ Atril	1 PC
❸ Gancho	2 PCS
❹ Soporte de Piano	4 PCS
❺ Pedal Triple	1 PC
❻ Tornillos M6*14 mm	20 PCS
❼ Adaptador de Corriente	1 PC
❽ Manual	1 PC



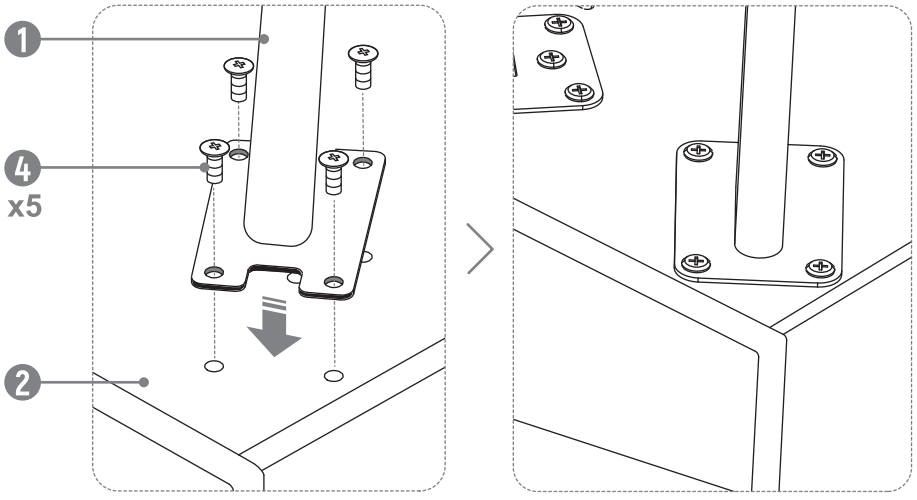
PARÁMETROS DEL INSTRUMENTO MUSICAL

TECLA	88 teclas	**Entonación**	≤3 Centavos
Rango	A2-C5	**Sistema de Altavoz**	≥20W x 2
Estilo	Piano Vertical	**Parámetro de Fuente de Energía**	CC 12V3A

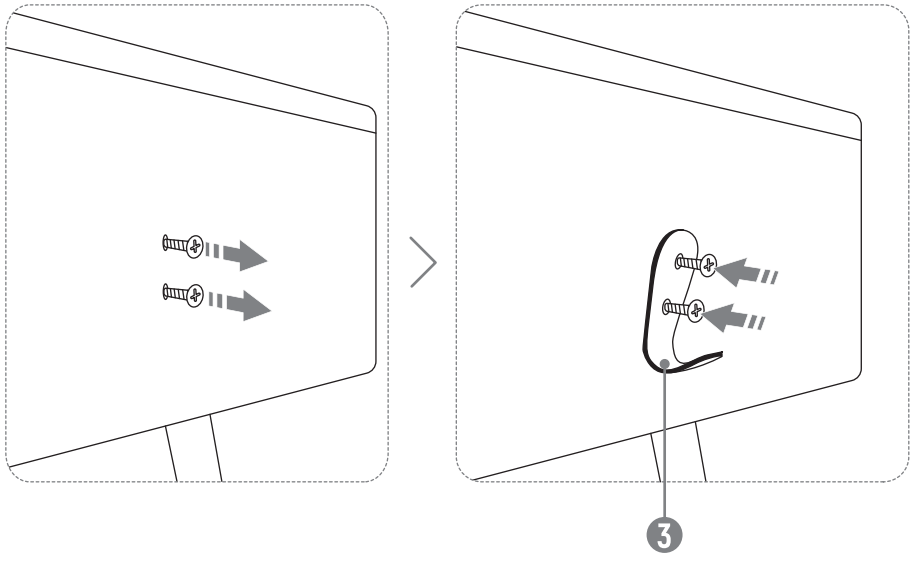
INSTALACIÓN

Asegúrese de que todos los componentes sean completos al instalar.
El propietario y/o el operario debe leer los contenidos de instalación antes de utilizar el instrumento.

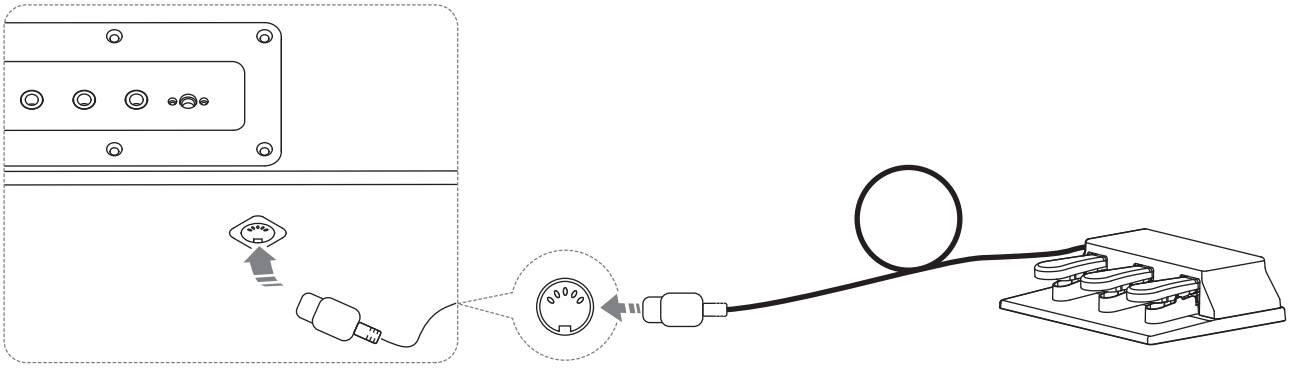
1. Instalación de las patas de piano



2. Instalar gancho



3. Instalación de enchufe de pedal

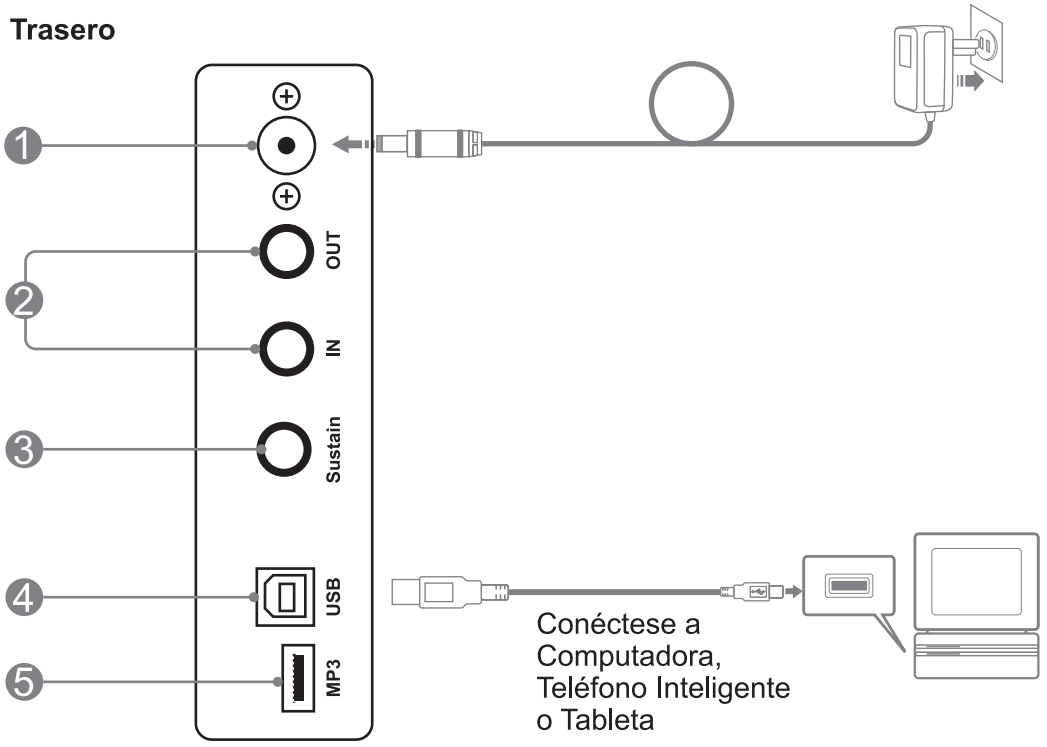


En la parte inferior del cuerpo de piano

Toma De Pedal

TOMA DEL PIANO

Panel Trasero



1 Conectarse con el cable de alimentación

1. Conéctese con el cable de alimentación cuando lo use, como se muestra en la imagen, enchufe un extremo en el puerto de alimentación del panel operativo en la parte trasera del piano, enchufe otro extremo en un tomacorriente doméstico de 100-220V.
2. Desenchufe el enchufe del cable de alimentación y guárdelo bien cuando no use el producto durante largo tiempo.

2 Puerto de entrada/salida de audio

El puerto de entrada/salida de audio del panel trasero se puede utilizar para conectarse a dispositivos de audio estéreo.

Nota:

Antes de conectar o desconectar otro dispositivo, asegúrese de que se haya apagado la alimentación de todos los dispositivos. Baje el volumen del dispositivo a lo mínimo mientras enciende la alimentación.

3 Puerto de pedal de sustain

El producto está equipado con puerto de pedal de sustain de 6,35 mm individual, puede usar el pedal a su gusto.

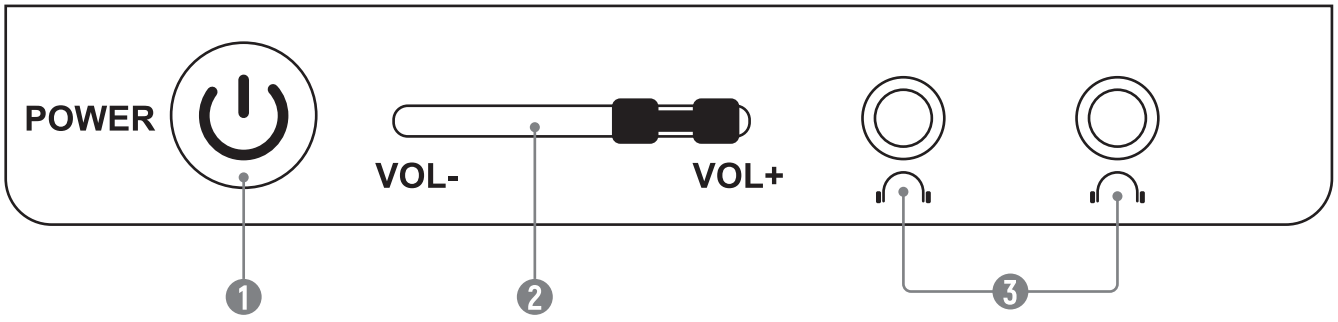
4 Puerto de transmisión USB

Este puerto USB del piano electrónico se puede utilizar para conectar con computadora, celular y tableta, para realizar las funciones como aprendizaje, composición y enseñanza a través de los softwares musicales preinstalados en la computadora. Puede conectarse al piano electrónico a través del software para reproducir o jugar las músicas editadas y los acompañamientos integrados en el software musical.

5 Puerto USB

El piano reproducirá automáticamente las canciones de formato MP3/WAV al enchufarse el disco U. (Asegúrese de que todos los formatos de archivos en el disco U son correctos)

PRESENTACIÓN DE LAS FUNCIONES



1 **Interruptor de Alimentación**
Encienda el interruptor pulsando el interruptor de alimentación.

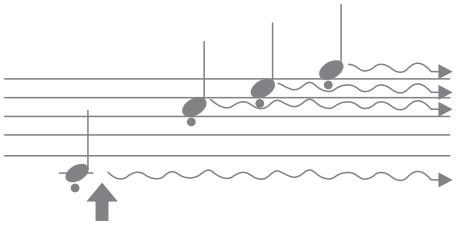
2 **Control de Volumen**
Controla el nivel de salida principal.

3 **Toma de Auriculares**
Conecte los auriculares a esta toma.

PEDAL TRIPLE

Pedal Apagador (Derecho)

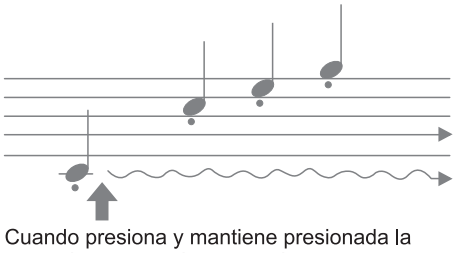
Se mantendrán las notas después de presionar el pedal apagador; el efecto de sostenido termina de inmediato después de soltar.



Si pisa el pedal apagador allí, la nota y la nota que está tocando antes de soltar el pedal se extenderán más.

Pedal Sostenuto (Centro)

Las notas que han sido tocadas mientras presiona este pedal sostendrán las notas tocadas, pero otras notas seguidamente tocadas no se sostendrán. Esto puede extender un acorde o una nota de bajo solo mientras se tocan otros sonidos en forma de staccato.



Cuando presiona y mantiene presionada la nota mientras presiona el pedal sostenuto, la nota sostendrá hasta que el pedal esté suelto.

Pedal Suave (Izquierdo)

Presionar el pedal suave reducirá el volumen de las notas que está tocando y cambiará ligeramente el timbre de las notas. Las notas tocadas antes de presionar el pedal no se verán afectadas.

MANTENIMIENTO DEL PIANO

Realice conscientemente un buen mantenimiento y protección del producto. Esto juega un papel importante en prolongar la vida útil y reducir fallos.

- Para evitar la deformación, decoloración o más daños graves, no lo almacene en los siguientes entornos.
  - Luz solar directa
  - Alta temperatura
  - Humedad excesiva
  - Polvo excesivo
  - Fuerte vibración
- No coloque el piano cerca de los dispositivos eléctricos para evitar interferencias con otros productos, como televisores y radios.
- Para evitar decoloración al panel y al teclado, no limpie el piano con diluyentes, alcohol o químicos similares. Puede quitar las manchas o suciedades difíciles de eliminar con un paño ligeramente mojado con agua.
- Para no dañar al panel o los componentes electrónicos internos, no mueva el piano violentamente ni coloque los objetos pesados sobre él.

Bluetooth MIDI

El nombre Bluetooth del piano: DONNER-MIDI
Frecuencia: 2,4-2,4835 GHz Potencia transmitida: 8±2 dBm (EIRP)

- Contraseña de audio: 8888
- El estado predeterminado de la función Bluetooth MIDI está activado.
- Puede seleccionar el nombre Bluetooth del piano en la interfaz de configuración MIDI del dispositivo o software externos compatibles con el piano para completar la conexión.
- Instrucciones para usar Bluetooth MIDI:
  Se puede usar cualquier aplicación que puede conectarse a Bluetooth MIDI y usar el protocolo estándar MIDI.
- Es compatible con los dispositivos IOS y Android.

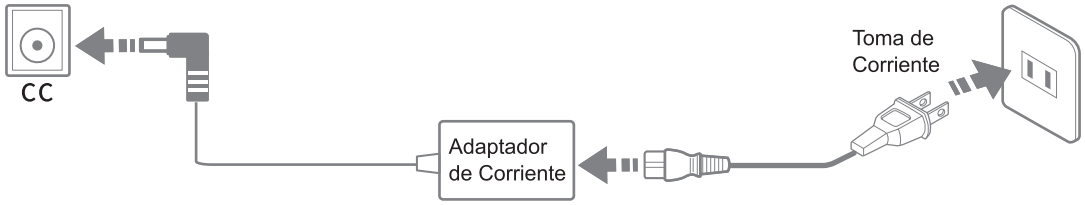
No.	Nombre	IOS	Android	Descripción
1	Garageband	Sí	No	La APP y el piano se usan a través de Bluetooth.
2	Piano Diary	Sí	No	La APP y el piano se usan a través de Bluetooth.
3	Cubasis LE 2	Sí	No	La APP y el piano se usan a través de Bluetooth.
4	Flowkey	Sí	Sí	Usar directamente sin Bluetooth
5	Simply Piano	Sí	No	Usar directamente sin Bluetooth
6	Piano Maestro	Sí	No	Usar directamente sin Bluetooth
7	Dust Buster 2	Sí	No	Usar directamente sin Bluetooth
8	Music School	Sí	No	Usar directamente sin Bluetooth

Reproducción de Audio Bluetooth
Abra los ajustes del teléfono para buscar el nombre Bluetooth: **DONNER-AUDIO**
Después de la conexión exitosa, cuando se está reproduciendo la música del teléfono, la música se emite desde el piano.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- **Adaptador de Corriente**
  - Este producto está disponible para el tomacorriente de pared estándar.
  - Utilice solamente el cable de alimentación especificado por el producto.
  - Apague la energía y tire del cable de alimentación cuando no utilice el producto durante un período prolongado de tiempo.



- **Humo, olor, sobrecalentamiento**
  - Cuando el producto emite humo, huele mal o se sobrecalienta, se deben realizar las siguientes acciones inmediatamente para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica.

  1. Apague la energía.
  2. Tire del enchufe del tomacorriente.
  3. Entre en contacto con la agencia local.
- **Fuente de Alimentación y Cable de Alimentación**
  - El uso inapropiado de la fuente de alimentación y del cable de alimentación puede ocasionar el peligro de incendio y choque eléctrico. Hay que observar las siguientes precauciones:

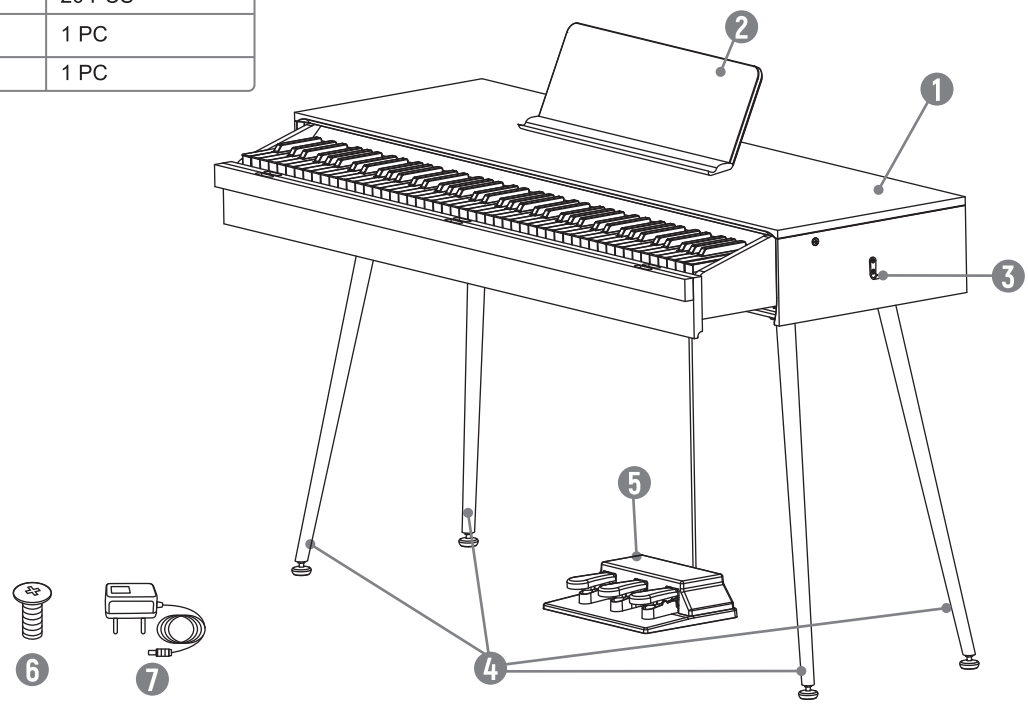
  1. Se deben utilizar los cables de alimentación especificados por el producto.
  2. Se debe utilizar un adaptador de corriente de CA con voltaje de salida dentro del voltaje nominal doméstico.
  3. No coloque el cable de alimentación cerca del calor y las fuentes mojadas.
  4. No sobrecargue los tomacorrientes de pared y los cables de extensión.
  5. No coloque objetos pesados sobre los cables de alimentación.
  6. No retuerza ni doble los cables de alimentación.
  7. No utilice manos mojadas para tocar el cable de alimentación y el enchufe.
  8. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando no utilice el instrumento o durante una tormenta eléctrica.
  9. Asegúrese de que se haya apagado la energía cuando conecte o desenchufe el cable de alimentación.
  10. No permita que los niños toquen el enchufe y el cable de alimentación sin la supervisión de un adulto.
- **Agua y Materias Extrañas**
  - Apague la energía y desenchufe el cable de alimentación para evitar el peligro de incendio y choque eléctrico cuando el agua y otras materias extrañas entren en el producto.
- **Desmontaje**
  - No desmonte ni modifique el producto para evitar el peligro de incendio y choque eléctrico.
- **Manipulación y transporte**
  - Nunca aplique fuerza excesiva a los controles, conectores u otras partes del instrumento.
  - Agarre firmemente el enchufe mientras desenchufe los cables, nunca tire de los cables con fuerza.
  - Desconecte todos los cables antes de mover el instrumento.
  - Los golpes causados por caídas, colisiones contra el instrumento o la colocación de objetos pesados sobre él pueden ocasionar arañazos e incluso daños más severos.
- **Colocación**
  - No coloque el producto en una superficie irregular o cualquier otro lugar inestable para evitar cualquier daño de caída.
- **Puerto**
  - Los puertos del producto solo se pueden conectar el equipo y los dispositivos especificados. La conexión del equipo o los dispositivos no designados tiene el riesgo de incendio y choque eléctrico.
- **Bolsa de Plástico**
  - Mantenga la bolsa de plástico alejada del niño para evitar la asfixia.
- **Volumen**
  - No utilice el instrumento a alto volumen durante largo período de tiempo. Un alto volumen puede dañar su audición.
- **Limpieza**
  - Retire el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar el producto para evitar el daño de incendio y choque eléctrico.

当社の製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。
本マニュアルには、本製品の使い方や機能、操作などの内容を記載しております。
末永くご使用頂くためにも、ご使用前に必ずご一読ください。
また、いつでも確認できるよう本マニュアルは大切にご保管をお願いいたします。

内容物

商品が届いたら、中身をまず確認しましょう。

部品名	数量
❶ ピアノ本体	1 PC
❷ ミュージックスタンド	1 PC
❸ フック	2 PCS
❹ ピアノスタンド	4 PCS
❺ トリプルペダル	1 PC
❻ M6*14mmネジ	20 PCS
❼ 電源アダプタ	1 PC
❽ 取扱説明書	1 PC



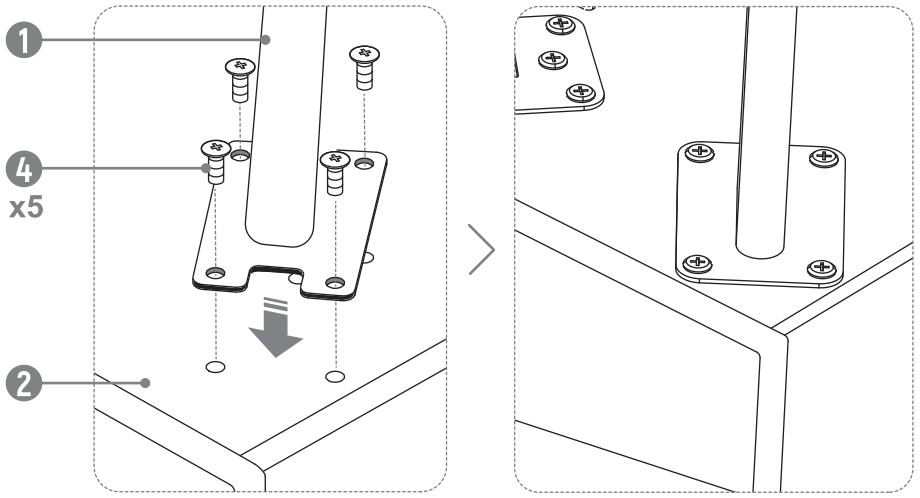
製品仕様

キーボード	88鍵	イントネーション	≤3セント
レンジ	A2～C5	スピーカーシステム	≥20W x 2
スタイル	縦型ピアノ	電源	DC 12V3A

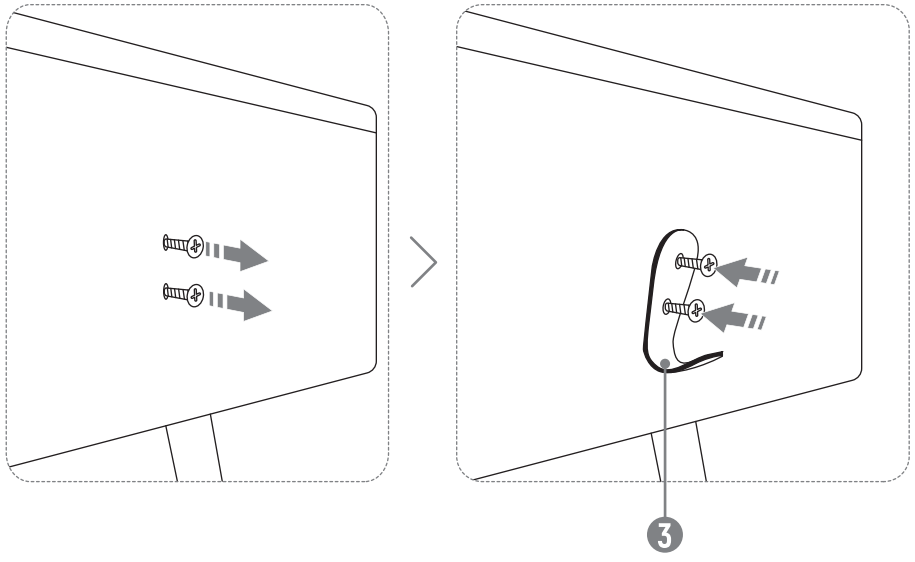
取付説明

届いた製品の部品が全て揃っているかご確認ください。
ご使用前に、この取扱説明書をよくお読みください。

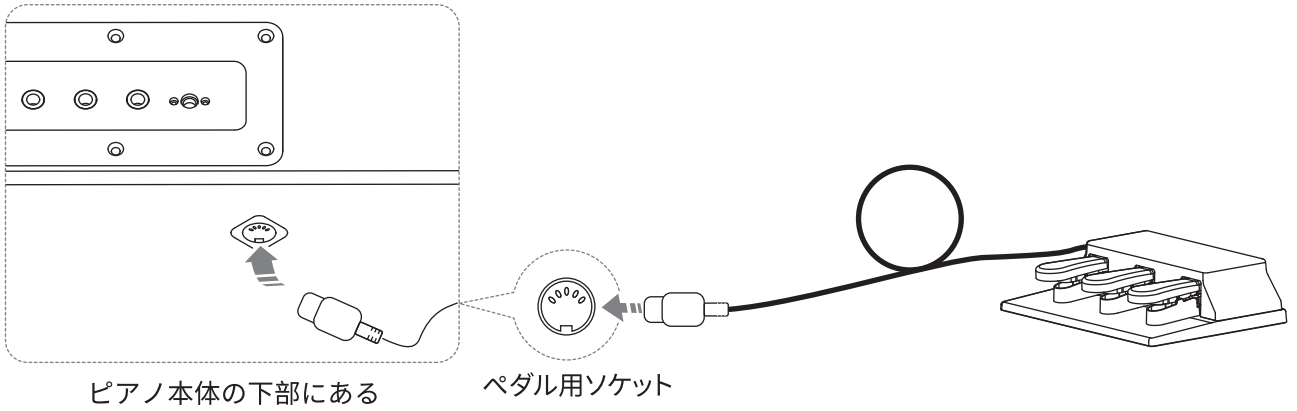
1. ピアノボードの取付



2. フックを取り付ける



3. ペダルソケットの取り付け

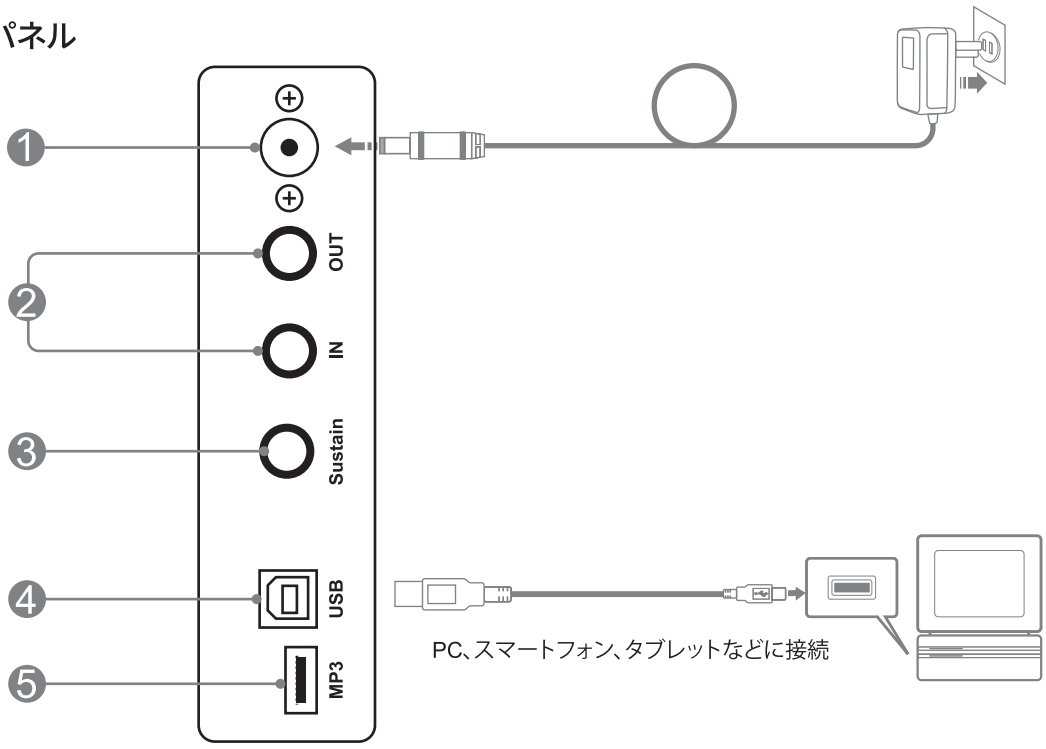


ピアノ本体の下部にある

ペダル用ソケット

ピアノソケット

リアパネル



❶ 電源コードの接続

1.ご使用時に電源コードを接続してください。図に示すように、一端をピアノ背面の操作パネルにある電源ポートに、もう一端を100V～220V家庭用電源コンセントに差し込みます。

2.長期間使用しない場合は、電源コードを抜いて大切に保管してください。

❷ オーディオ入力/出力ジャック

背面パネルのオーディオ入力/出力ジャックを使用して、ステレオオーディオ機器を接続することができます。

ご注意：

他のデバイスを接続または切断する前に、すべてのデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。また、電源を入れる前に、デバイスの音量を最小にしてください。

❸ サスティンペダルポート

本製品は、独立した6.35mmのサスティンペダルポートを搭載しています。必要に応じてペダルを使用することができます。

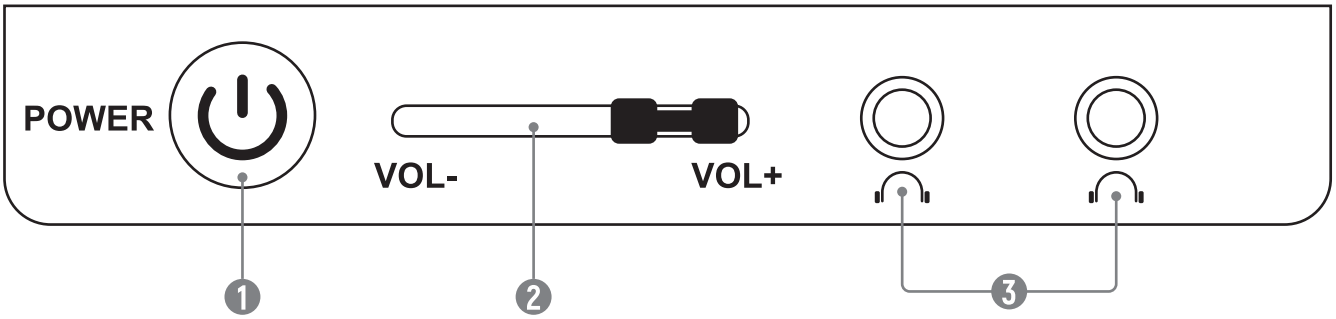
❹ USBポート

本電子ピアノのUSBポートを使用して、パソコン、スマートフォン、タブレットと接続し、パソコンにプリインストールされた音楽ソフトを介して、学習、作曲、教学などの機能操作を行うことができます。編集した音楽および音楽ソフトに内蔵された伴奏曲は、ソフトを介して電子ピアノに接続して再生または演奏することができます。

❺ USBメモリスロット

USBメモリを挿入すると、ピアノはMP3/WAVオーディオ形式の曲を自動的に再生します。(ご使用前に、USBメモリ内のファイル形式がすべてオーディオ形式であることを確認してください)。

機能紹介



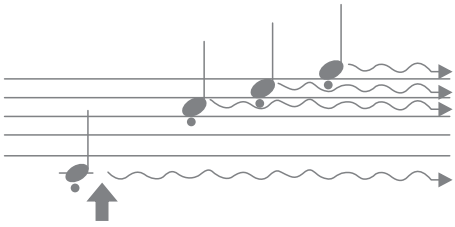
1 電源スイッチ
電源スイッチを押して電源を入れます。

2 音量調節
メジャー出力レベルをコントロールします。

3 ヘッドセット用ソケット
ヘッドセットンを接続します。

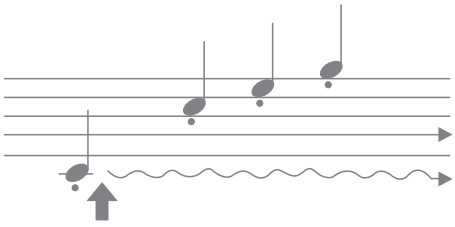
トリプルペダル

ダンパーペダル（右）
- ダンパーペダルを踏んだ後も音が鳴り続けます。サステインの効果は離した直後にすぐ終了します。



そこでダンパーペダルを踏むと、その時の音とペダルを離す前に弾いた音が伸びます。

ソステヌートペダル（中）
このペダルを踏んだ時点で鍵盤を押していた音は伸ばされますが、その後に演奏された他の音が伸びません。これにより、スタッカート方式で他のサウンドを演奏しながら、コードまたは単一のベースノートを伸ばすことができます。



ソステヌートペダルを踏んでいる間に鍵を押し続けると、ペダルを離すまで音が鳴り続けます。

ソフトペダル（左）
ソフトペダルを押すと、演奏している音の音量が下がり、音色が少し変化します。ペダルを踏む前に演奏された音には影響しません。

ピアノのお手入れ

定期的にお手入れ及び清掃してください。耐用年数を延ばし、故障を減らすのに重要な役割を果たしています。

- 変形、変色、またはより深刻な損傷を避けるために、次の環境に保管しないでください。
  - 直射日光にさらされた場所
  - 高温の場所
  - 湿度の多い場所
  - ほこりの多い場所
  - 振動が強い場所

- テレビやラジオなど他の製品との干渉を避けるため、電気機器の近くにピアノを設置しないでください。

- パネルやキーボードの変色を防ぐため、ピアノをシンナーやアルコールなどで洗浄しないでください。少し水で湿らせた布で落としにくいシミや汚れを拭き取ってください。

- テレビやラジオなど他の製品との干渉を避けるため、電気機器の近くにピアノを設置しないでください。

Bluetooth MIDI

ピアノのBluetooth名：DONNER-MIDI
周波数: 2.4〜2.4835GHz　放射電力: 8±2dBm (EIRP)

● オーディオパスワード: 8888
● Bluetooth MIDI機能はデフォルトでオンになっています。
● 外部機器やこのピアノが対応したソフトウェアのMIDI設定画面でこのピアノの Bluetooth 名を検出して接続できます。
● Bluetooth MIDI の使用方法:
Bluetooth MIDIに接続でき、MIDI標準プロトコルを使用して再生できるアプリはすべて使用可能です。
● IOSおよびAndroidデバイスと互換性があります。

番号	アプリ名	IOS版	Android	説明
1	Garageband	有り	無し	アプリとピアノはBluetooth接続で使用可能
2	Piano Diary	有り	無し	アプリとピアノはBluetooth接続で使用可能
3	Cubasis LE 2	有り	無し	アプリとピアノはBluetooth接続で使用可能
4	Flowkey	有り	有り	Bluetooth接続不要で使用可能
5	Simply Piano	有り	無し	Bluetooth接続不要で使用可能
6	Piano Maestro	有り	無し	Bluetooth接続不要で使用可能
7	Dust Buster 2	有り	無し	Bluetooth接続不要で使用可能
8	Music School	有り	無し	Bluetooth接続不要で使用可能

オーディオ Bluetooth 再生
スマートフォンの設定を開いて、Bluetooth 名「DONNER-AUDIO」を検索します。
接続にされたあと、スマートフォン内の音楽を再生するとピアノから音楽が流れます。

安全上のご注意

警告/注意

電源アダプタ

- この製品は、標準の屋内壁コンセントに使用できます。
- 本製品で指定されている電源コードのみを使用してください。
- 長期間使用しない場合は、電源を切り、電源コードを抜いてください。



煙、臭い、過熱

- 喫煙、臭気、過熱時の火災・感電の危険を避けるため、直ちに以下の操作を行ってください。

1. 電源をオフにします。
2. 電源コンセントからプラグを抜きます。
3. 地元の代理店に連絡してください。

電源と電源コード

- 電源や電源コードの不適切な使用は、火災や感電の危険を引き起こす可能性があります。次の注意事項を必ず守ってください。

1. 指定された電源コードを使用してください。
2. 家庭用定格電圧以内のAC電源アダプタを使用してください。
3. 電源コードを熱源や濡れた場所の近くに置かないでください。
4. 壁のコンセントと延長コードに過負荷をかけないでください。
5. 電源コードに重いものを載せないでください。
6. 電源コードをねじったり曲げたりしないでください。
7. 濡れた手で電源コードやプラグに触れないでください。
8. 本製品を使用しないとき、または雷雨のときは、電源コードをコンセントから抜いてください。
9. 電源コードを接続または切断するときは、電源がオフになっていることを確認してください。
10. 大人の監督がない場合、お子様がプラグと電源コードに触れないようご注意ください。

水と異物

- 本製品に水やその他の異物が入った場合は、電源を切り、電源コードを抜いてください。火災や感電の原因になります。

分解

- 本製品を分解・改造しないでください。火災や感電の原因になります。

取り扱いと輸送

- 本製品のコントロール、コネクタ、またはその他の部分に過度の力を加えないでください。
- ケーブルを抜くときはプラグをしっかりと掴んでください。ケーブルを無理に引っ張らないでください。
- 本製品を移動する前に、すべてのケーブルを外してください。
- 本製品を落としたり、ぶつけたり、重いものを載せたりしないでください。引っかき傷やさらに深刻な損傷を引き起こす可能性があります。

インターフェース

- 本製品の各インターフェースは、指定された機器やデバイスにのみ接続できます。指定されていない機器やデバイスを接続すると、火災や感電の恐れがあります。

ビニール袋

-ビニール袋を子供から遠ざけてください。窒息の原因になります。

音量

- 大きい音量で長時間使用しないでください。音量が大きいと、聴力を損なう可能性があります。

清掃

- 本製品を清掃する前に、壁のコンセントから電源コードを抜いてください。火災や感電の原因になります。

DIGITAL PIANO
Model: DDP-80 PRO
Input: 12V ⎓ 3A
Website: www.donnermusic.com
E-mail: service@donnermusic.com
Manufacturer: GUANGZHOU RANTION TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No.28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.
Copyright © 2023 Donner. All rights reserved.

SERVICE LANGUAGE	UNITED STATES	CANADA	UNITED KINGDOM	AUSTRALIA
ENGLISH	Tel: 001 571 3705977	Tel: 001 613 4168166	Tel: 0044 2080 895 663	Tel: 0061 384004871

Get in touch with our customer service at local time (hotline hours are listed on the Donner official website)

UK REP **Information for UK representatives**
OST_UK_20230608000003
Name: GOAL REACH CONSULTING LTD **E-mail:** goalservice@hotmail.com
Add.: Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester,UK M3 3hf

EU REP **Information for EU representatives**
OST_EU_20230619000005
Name: SUCCESS COURIER SL **E-mail:** successservice2@hotmail.com
Add.: Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain

Made in China

Rev 01 202308